

NOLAN

N40



FOLLOW US

facebook.com/NolanGroup



made with tough virtually unbreakable

LexanTM polycarbonate

Brands marked withTM are trademarks of SABIC • www.sabic-ip.com

EN

**SAFETY AND
INSTRUCTIONS FOR USE**

FR

**SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS
D'UTILISATION**

ES

**SEGURIDAD
E INSTRUCCIONES**

NOLAN

N40



FOLLOW US

facebook.com/NolanGroup



made with tough virtually unbreakable

LexanTM polycarbonate

Brands marked withTM are trademarks of SABIC • www.sabic-ip.com

EN

**SAFETY AND
INSTRUCTIONS FOR USE**

FR

**SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS
D'UTILISATION**

ES

**SEGURIDAD
E INSTRUCCIONES**

CONGRATULATIONS... for the purchase of your new helmet.

This helmet has been designed and created to be a modern, high performing product, able to satisfy the most demanding requests as for safety and comfort. This is made possible by the helmet design, its ergonomic, comfort and aerodynamic properties as well as its practical and easy-to-use controls.

SAFETY AND NORMS OF USE**• IMPORTANT!**

- Before using the helmet read this booklet and all enclosed documents carefully, in that they contain very important indications on how to use the helmet easily and safely.
- Failure to observe these instructions may reduce the protection provided by the helmet and consequently your safety.

• USING THE HELMET

- The helmet has been specifically designed for motorcycle and motorbike use therefore equal protection is not guaranteed for any use different from the intended one.
- In case of accident, the helmet represents a protective element, which reduces injuries and head damage. This notwithstanding, it cannot alone prevent serious and/or fatal injuries due to the specific accident dynamics, therefore drive carefully.
- When driving any motorcycle, always wear the helmet properly fastened in order to fully exploit its protection.
- Never wear scarves under the fastening system nor caps of any sort under the helmet.
- The helmet can muffle traffic noises. However make sure that you can hear essential sounds such as horns and emergency vehicle sirens.
- Always keep the helmet away from heat sources like the exhaust muffler, the bag seat or the interior of a vehicle.
- Do not modify nor damage the helmet or part of it for whatsoever reason. Use only original accessories and/or spare parts suitable for your specific helmet model.
- Damage resulting from accidental fall may not be visible; helmets, which received violent impacts, are to be replaced.
- In case of doubt about the helmet integrity and safety, avoid using it and contact an authorized dealer to let it check.

• CHOOSING THE HELMET**Size:**

- In order to determine the correct helmet size, try on helmets of different sizes and choose the one which suits best the shape of your head and which you feel firm once worn and fastened, thus ensuring a great comfort.
- Should the helmet be too big, it may slide down covering the eyes or turn slowly to the side while riding.
- Keep it on for a few minutes and make sure there are no points of extreme pressure that may cause pain or headache.

Taking off the helmet:

- With the helmet on and the strap securely fastened, try to take the helmet off as shown in Fig. A. In case of accident the different forces at stake and their various directions may result in helmet rotations or they may even cause the helmet to slip off if it is not securely fastened.
- The helmet should not rotate nor move on the head and should not slide off. Should the contrary happen, adjust strap length or change helmet size. Repeat test.

CONGRATULATIONS... for the purchase of your new helmet.

This helmet has been designed and created to be a modern, high performing product, able to satisfy the most demanding requests as for safety and comfort. This is made possible by the helmet design, its ergonomic, comfort and aerodynamic properties as well as its practical and easy-to-use controls.

SAFETY AND NORMS OF USE**• IMPORTANT!**

- Before using the helmet read this booklet and all enclosed documents carefully, in that they contain very important indications on how to use the helmet easily and safely.
- Failure to observe these instructions may reduce the protection provided by the helmet and consequently your safety.

• USING THE HELMET

- The helmet has been specifically designed for motorcycle and motorbike use therefore equal protection is not guaranteed for any use different from the intended one.
- In case of accident, the helmet represents a protective element, which reduces injuries and head damage. This notwithstanding, it cannot alone prevent serious and/or fatal injuries due to the specific accident dynamics, therefore drive carefully.
- When driving any motorcycle, always wear the helmet properly fastened in order to fully exploit its protection.
- Never wear scarves under the fastening system nor caps of any sort under the helmet.
- The helmet can muffle traffic noises. However make sure that you can hear essential sounds such as horns and emergency vehicle sirens.
- Always keep the helmet away from heat sources like the exhaust muffler, the bag seat or the interior of a vehicle.
- Do not modify nor damage the helmet or part of it for whatsoever reason. Use only original accessories and/or spare parts suitable for your specific helmet model.
- Damage resulting from accidental fall may not be visible; helmets, which received violent impacts, are to be replaced.
- In case of doubt about the helmet integrity and safety, avoid using it and contact an authorized dealer to let it check.

• CHOOSING THE HELMET**Size:**

- In order to determine the correct helmet size, try on helmets of different sizes and choose the one which suits best the shape of your head and which you feel firm once worn and fastened, thus ensuring a great comfort.
- Should the helmet be too big, it may slide down covering the eyes or turn slowly to the side while riding.
- Keep it on for a few minutes and make sure there are no points of extreme pressure that may cause pain or headache.

Taking off the helmet:

- With the helmet on and the strap securely fastened, try to take the helmet off as shown in Fig. A. In case of accident the different forces at stake and their various directions may result in helmet rotations or they may even cause the helmet to slip off if it is not securely fastened.
- The helmet should not rotate nor move on the head and should not slide off. Should the contrary happen, adjust strap length or change helmet size. Repeat test.

Retention System:

- The retention system (strap) is factory-adjusted at a standard length. Before use, check that it is correctly pre-adjusted.
- Make sure the strap is properly fastened and tightened so as to keep the helmet firmly in place. Anyway, before riding, make sure that the strap is well fastened under the chin, as close as possible to the throat, but without being uncomfortable.
- The correct strap tension should allow normal breathing and swallowing, but without leaving the space of a finger between strap and throat.
- **Attention:** the button which may be present on the strap only prevents its end from flapping once the strap has been fastened properly.

• VISOR:

- If the visor is damaged or deeply scratched causing reduced visibility, this means that the protective treatment is probably damaged so the visor is to be replaced.
- Do not paint nor apply stickers.
- The visor can be used only for the intended helmet model.

• MAINTENANCE AND CLEANING

- Damage resulting from accidental fall may not be visible; helmets, which received violent impacts, are to be replaced.
- **Attention:** Helmet and visor may be seriously damaged by some common substances without the damage being however visible. Use only lukewarm water and mild soap to clean helmet and visor, and then let them dry at room temperature away from sunrays and/or heat sources.
- **Attention:** Never use petrol, thinner, benzene, solvents nor other chemicals which may:
 - Irreparably damage the helmet.
 - Modify optical properties, reduce mechanical ones and weaken the visor protective treatment.

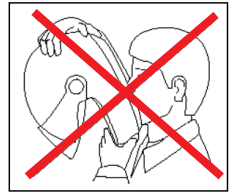
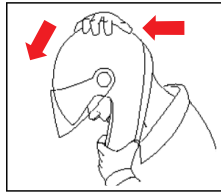
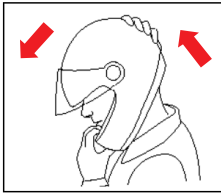


Fig. A

3

Retention System:

- The retention system (strap) is factory-adjusted at a standard length. Before use, check that it is correctly pre-adjusted.
- Make sure the strap is properly fastened and tightened so as to keep the helmet firmly in place. Anyway, before riding, make sure that the strap is well fastened under the chin, as close as possible to the throat, but without being uncomfortable.
- The correct strap tension should allow normal breathing and swallowing, but without leaving the space of a finger between strap and throat.
- **Attention:** the button which may be present on the strap only prevents its end from flapping once the strap has been fastened properly.

• VISOR:

- If the visor is damaged or deeply scratched causing reduced visibility, this means that the protective treatment is probably damaged so the visor is to be replaced.
- Do not paint nor apply stickers.
- The visor can be used only for the intended helmet model.

• MAINTENANCE AND CLEANING

- Damage resulting from accidental fall may not be visible; helmets, which received violent impacts, are to be replaced.
- **Attention:** Helmet and visor may be seriously damaged by some common substances without the damage being however visible. Use only lukewarm water and mild soap to clean helmet and visor, and then let them dry at room temperature away from sunrays and/or heat sources.
- **Attention:** Never use petrol, thinner, benzene, solvents nor other chemicals which may:
 - Irreparably damage the helmet.
 - Modify optical properties, reduce mechanical ones and weaken the visor protective treatment.

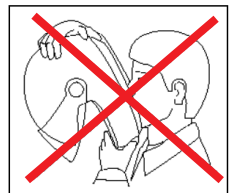
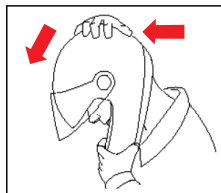
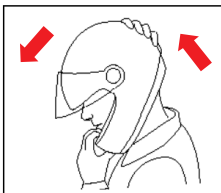


Fig. A

3

INSTRUCTIONS FOR USE

The helmet N40 can be used with different configurations (Fig. 1): with visor and peak, with visor only, with peak only, without visor and peak. Peak and side plates - which have to be assembled if the helmet is used without visor - are available on the product itself, in the box or otherwise as accessory / spare parts - depending on the version of the product.

LATERAL LATCHES

1. Lateral Latches Disassembly

- 1.1. Release the left safety cover from its lateral latch pulling it outwards - without removing it (Fig. 2 A).
WARNING: pulling excessively the cover while releasing it from the latch may cause damage to the cover or to the latch.
- 1.2. Turn the latch with the cover released upwards (Fig. 2 B).
- 1.3. Remove the latch with the cover from the helmet by pulling it outwards so that the latch inner bayonets "A" come out of their housing in the side mechanism (see Fig. 3).
- 1.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.

2. Lateral Latches Assembly

- 2.1. Place the left side latch with its cover on the visor mechanism and insert the inner bayonets "A" in their special housing in the side mechanism (Fig. 3).
- 2.2. Rotate the latch with its cover towards the rear part of the helmet (Fig. 2 B). Fix the latch by positioning the safety cover (Fig. 2 A). Make sure the cover is firmly attached to the latch.
- 2.3. Follow the same steps on the right side of the helmet.

WARNING

- Always ensure that the latches and the safety covers have been correctly assembled and that they grip well to the side mechanisms.
- If your configuration of the helmet includes the visor and/or the peak try to activate them (see instructions below) and check that the latches remain still in their position.
- Regardless of the configuration and accessories assembled on the helmet, never use the helmet without having assembled the lateral latches correctly.
- Never remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan authorized dealer.

4

INSTRUCTIONS FOR USE

The helmet N40 can be used with different configurations (Fig. 1): with visor and peak, with visor only, with peak only, without visor and peak. Peak and side plates - which have to be assembled if the helmet is used without visor - are available on the product itself, in the box or otherwise as accessory / spare parts - depending on the version of the product.

LATERAL LATCHES

1. Lateral Latches Disassembly

- 1.1. Release the left safety cover from its lateral latch pulling it outwards - without removing it (Fig. 2 A).
WARNING: pulling excessively the cover while releasing it from the latch may cause damage to the cover or to the latch.
- 1.2. Turn the latch with the cover released upwards (Fig. 2 B).
- 1.3. Remove the latch with the cover from the helmet by pulling it outwards so that the latch inner bayonets "A" come out of their housing in the side mechanism (see Fig. 3).
- 1.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.

2. Lateral Latches Assembly

- 2.1. Place the left side latch with its cover on the visor mechanism and insert the inner bayonets "A" in their special housing in the side mechanism (Fig. 3).
- 2.2. Rotate the latch with its cover towards the rear part of the helmet (Fig. 2 B). Fix the latch by positioning the safety cover (Fig. 2 A). Make sure the cover is firmly attached to the latch.
- 2.3. Follow the same steps on the right side of the helmet.

WARNING

- Always ensure that the latches and the safety covers have been correctly assembled and that they grip well to the side mechanisms.
- If your configuration of the helmet includes the visor and/or the peak try to activate them (see instructions below) and check that the latches remain still in their position.
- Regardless of the configuration and accessories assembled on the helmet, never use the helmet without having assembled the lateral latches correctly.
- Never remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan authorized dealer.

4

PEAK

(Available as standard only in some versions of the product or as an accessory/spare part).

The peak can be assembled over the visor or, in absence of the latter, over the side plates.

The peak can also be adjusted in two positions by turning it upwards or downwards (Fig. 4).

WARNING

When riding on the road, the peak must be adjusted to the highest position "0" (Fig. 4).

3. Peak Disassembly

To disassemble the peak first remove the lateral latches - see instructions above.

Remove the peak from the side mechanisms so that the peak inner bayonets "B" come out of their housing (Fig. 5).

Reassemble the lateral latches - see instructions above.

4. Peak Assembly

To assemble the peak first remove the lateral latches (see instructions above).

4.1. Place the left side of the peak on the corresponding side mechanism and insert the inner bayonets "B" in their special housing in the side mechanism (Fig. 5).

4.2. Reassemble the left lateral latch (see instructions above).

4.3. Follow the same steps on the right side of the helmet.

WARNING

- The peak can be assembled over the visor or, in absence of the latter, over the side plates.

- When riding on the road, the peak **must** be adjusted to the highest position "0" (Fig. 4).

- Check that the mechanisms work properly and that the lateral latches have been correctly assembled. Rotate the peak upwards or downwards making sure that the mechanisms hold it in the two different positions. If necessary, repeat the above-mentioned steps.

- Do not force the peak over its end positions. This may cause damages to the peak, mechanisms or lateral latches.

- Do not use the helmet if the peak and the latches have not been assembled properly.

- If the peak is assembled over the visor check the performance of the visor itself by lifting up and lowering it completely.

NOTE: In this configuration, i.e. with the peak assembled over the visor, during the last phase of the visor opening, the visor reaches the peak which must rotate further until it reaches a higher position than "0" (Fig 6). During the closing of the visor, the peak must remain in the maximum open position previously reached - higher than the "0" position - and thereafter must be automatically shifted downwards along with the visor - positioning itself and remaining stable in the "0" position.

PEAK

(Available as standard only in some versions of the product or as an accessory/spare part).

The peak can be assembled over the visor or, in absence of the latter, over the side plates.

The peak can also be adjusted in two positions by turning it upwards or downwards (Fig. 4).

WARNING

When riding on the road, the peak must be adjusted to the highest position "0" (Fig. 4).

3. Peak Disassembly

To disassemble the peak first remove the lateral latches - see instructions above.

Remove the peak from the side mechanisms so that the peak inner bayonets "B" come out of their housing (Fig. 5).

Reassemble the lateral latches - see instructions above.

4. Peak Assembly

To assemble the peak first remove the lateral latches (see instructions above).

4.1. Place the left side of the peak on the corresponding side mechanism and insert the inner bayonets "B" in their special housing in the side mechanism (Fig. 5).

4.2. Reassemble the left lateral latch (see instructions above).

4.3. Follow the same steps on the right side of the helmet.

WARNING

- The peak can be assembled over the visor or, in absence of the latter, over the side plates.

- When riding on the road, the peak **must** be adjusted to the highest position "0" (Fig. 4).

- Check that the mechanisms work properly and that the lateral latches have been correctly assembled. Rotate the peak upwards or downwards making sure that the mechanisms hold it in the two different positions. If necessary, repeat the above-mentioned steps.

- Do not force the peak over its end positions. This may cause damages to the peak, mechanisms or lateral latches.

- Do not use the helmet if the peak and the latches have not been assembled properly.

- If the peak is assembled over the visor check the performance of the visor itself by lifting up and lowering it completely.

NOTE: In this configuration, i.e. with the peak assembled over the visor, during the last phase of the visor opening, the visor reaches the peak which must rotate further until it reaches a higher position than "0" (Fig 6). During the closing of the visor, the peak must remain in the maximum open position previously reached - higher than the "0" position - and thereafter must be automatically shifted downwards along with the visor - positioning itself and remaining stable in the "0" position.

- Do not remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan authorized dealer.

VISOR

5. Visor Disassembly

To disassemble the visor first remove the lateral latches and (if assembled) the peak - see instructions above.

- 5.1. Open the visor completely (Fig. 7).
- 5.2. Push the release lever of the left side mechanism completely upwards moving it over the side trim (Fig. 8) and pull the visor away from the helmet (Fig. 9).
- 5.3. Release the release lever and replace it downwards in its original position moving it over side trim.
- 5.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.

6. Visor Assembly

- 6.1. Place the left side of the visor on the corresponding side mechanism centring the side hole of the visor on the mechanism itself (Fig. 9).
- 6.2. Push the release lever of the mechanism completely upwards moving it over the side trim and press the visor against the side mechanism (Fig. 8, 9).
- 6.3. Disengage the release lever and replace it downwards in its original position moving it over the side trim. Then check that the visor remains attached to the mechanism by pulling it outwards.
- 6.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.
- 6.5. If desired, replace the peak above the visor, and finally always replace both lateral latches (see instructions above).
- 6.6. Close the visor completely.

WARNING

- Make sure that the mechanisms are working properly. Open and close the visor making sure that the mechanisms hold it in the different positions.
If necessary, repeat the above-mentioned steps.
- If the peak is assembled over the visor check the proper functioning as described previously.
- Do not use the helmet if the visor and the lateral latches have not been assembled properly.
- Do not remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan authorized dealer.

SIDE PLATES

When the helmet N40 is configured without the visor the side plates **must** be assembled in its place.

6

- Do not remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan authorized dealer.

VISOR

5. Visor Disassembly

To disassemble the visor first remove the lateral latches and (if assembled) the peak - see instructions above.

- 5.1. Open the visor completely (Fig. 7).
- 5.2. Push the release lever of the left side mechanism completely upwards moving it over the side trim (Fig. 8) and pull the visor away from the helmet (Fig. 9).
- 5.3. Release the release lever and replace it downwards in its original position moving it over side trim.
- 5.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.

6. Visor Assembly

- 6.1. Place the left side of the visor on the corresponding side mechanism centring the side hole of the visor on the mechanism itself (Fig. 9).
- 6.2. Push the release lever of the mechanism completely upwards moving it over the side trim and press the visor against the side mechanism (Fig. 8, 9).
- 6.3. Disengage the release lever and replace it downwards in its original position moving it over the side trim. Then check that the visor remains attached to the mechanism by pulling it outwards.
- 6.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.
- 6.5. If desired, replace the peak above the visor, and finally always replace both lateral latches (see instructions above).
- 6.6. Close the visor completely.

WARNING

- Make sure that the mechanisms are working properly. Open and close the visor making sure that the mechanisms hold it in the different positions.
If necessary, repeat the above-mentioned steps.
- If the peak is assembled over the visor check the proper functioning as described previously.
- Do not use the helmet if the visor and the lateral latches have not been assembled properly.
- Do not remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan authorized dealer.

SIDE PLATES

When the helmet N40 is configured without the visor the side plates **must** be assembled in its place.

6

7. Side Plates Assembly

To assemble the side plates first remove the lateral latches and (if assembled) the peak and the visor (see instructions above).

- 7.1. Place the left side plate on the corresponding side mechanism centring its hole on the mechanism and its teeth (Fig. 10).
- 7.2. If you wish to assemble the peak above the plates see the relevant installation instructions.
- 7.3. Assemble the left lateral latch as indicated in the instructions above.
- 7.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.

8. Side Plates Disassembly

To disassemble the side plates first remove the lateral latches and (if assembled) the peak (see instructions above). Then remove the plates from the side mechanisms.

Next, reassemble the visor and then the peak (if any) as explained in the previous instructions.

WARNING

- When using the helmet in a configuration without the visor, always assemble the lateral latches and the side plates.
- Do not use the helmet if the plates and the lateral latches have not been assembled properly.
- If the peak is assembled over the plates the proper operation as described previously.
- Do not remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan authorized dealer.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

The exclusive inner VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) is a LEXANTM(¹) - polycarbonate moulded sun screen with scratch-resistant/fog-resistant treatment. Very simple and practical to use. Just lower to activate it or lift to remove it from the field of vision. It is useful in all sorts of situations, both on long journeys out of town and shorter town trips. Moreover, the innovative fastening system allows you to assemble and disassemble the sun screen without the need for any tools for ordinary maintenance and cleaning operations.

VPS Operation

The VPS mechanism allows activating the sun screen by simply lowering it until it partially covers the visor field of vision. In this way, the desired light transmittance reduction is achieved. At any time, without operating the visor, the VPS can be deactivated with a simple movement and easily lifted up to restore the normal conditions of visibility and protection guaranteed by the approved helmet visor.

¹ LEXAN is a trademark of SABIC.

7. Side Plates Assembly

To assemble the side plates first remove the lateral latches and (if assembled) the peak and the visor (see instructions above).

- 7.1. Place the left side plate on the corresponding side mechanism centring its hole on the mechanism and its teeth (Fig. 10).
- 7.2. If you wish to assemble the peak above the plates see the relevant installation instructions.
- 7.3. Assemble the left lateral latch as indicated in the instructions above.
- 7.4. Follow the same steps on the right side of the helmet.

8. Side Plates Disassembly

To disassemble the side plates first remove the lateral latches and (if assembled) the peak (see instructions above). Then remove the plates from the side mechanisms.

Next, reassemble the visor and then the peak (if any) as explained in the previous instructions.

WARNING

- When using the helmet in a configuration without the visor, always assemble the lateral latches and the side plates.
- Do not use the helmet if the plates and the lateral latches have not been assembled properly.
- If the peak is assembled over the plates the proper operation as described previously.
- Do not remove the side mechanisms from the shell.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please refer to a Nolan authorized dealer.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

The exclusive inner VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) is a LEXANTM(¹) - polycarbonate moulded sun screen with scratch-resistant/fog-resistant treatment. Very simple and practical to use. Just lower to activate it or lift to remove it from the field of vision. It is useful in all sorts of situations, both on long journeys out of town and shorter town trips. Moreover, the innovative fastening system allows you to assemble and disassemble the sun screen without the need for any tools for ordinary maintenance and cleaning operations.

VPS Operation

The VPS mechanism allows activating the sun screen by simply lowering it until it partially covers the visor field of vision. In this way, the desired light transmittance reduction is achieved. At any time, without operating the visor, the VPS can be deactivated with a simple movement and easily lifted up to restore the normal conditions of visibility and protection guaranteed by the approved helmet visor.

¹ LEXAN is a trademark of SABIC.

To deactivate the VPS push the side slider completely downwards (Fig. 11 A).

To completely activate the VPS push the side slider completely upwards (Fig. 11 B).

The VPS is adjustable in a range of intermediate positions to ensure the best comfort for the user with respect to the terms of use.

Precautions For Use

The current approval standards (ECE22-05) state that the visor minimum light transmittance levels must be greater than 80% when riding at night and not less than 50% when riding during the day. For this reason, under particularly bright weather conditions, e.g. very strong sunlight caused by high intensity and/or incidence of the sunbeams, the use of sunglasses - which entail a transmittance much lower than 50% - turns out to be advisable, if not absolutely necessary. This in order to reduce eye fatigue on long trips. Sunglasses also reduce the risk of direct dazzling as opposed to the use of mere approved helmet visors. However, the use of sunglasses makes it difficult to perform emergency manoeuvres when the maximum visibility range of the helmet visor must be quickly restored. Just think, for example, of what happens when you enter a tunnel or when unexpected changes in environmental brightness occur. Thanks to its operating mechanism, the VPS makes these operations much easier.

WARNING

- Sunshield does not comply to AS1609.
- The VPS can be used only during the day and under the environmental conditions described before.
- At night and/or in poor visibility conditions, the VPS **must** be deactivated.
- Always check that the VPS is properly positioned according to the different weather/environmental conditions and/or to the above mentioned recommendations for use.
- We recommend using the VPS only and solely together with the approved standard visor, which has a transmittance value greater than 80%.
- The VPS does not replace the protection guaranteed by the visor.
- Always make sure that the VPS is clean and that it is operating properly in order to avoid scratches and/or anomalous wear on it every time it is activated.
- As for VPS and visor maintenance and cleaning operations, please refer to the appropriate section in the helmet user's manual.
- The VPS scratch-resistant and fog-resistant treatment highly reduces fogging. Protracted periods of adverse weather and/or environmental conditions might cause fogging and/or formation of condensation on the VPS, which entails a reduction of visibility and/or sharpness of vision: in this case, deactivate the VPS.
- In case of rain, the direct contact of raindrops with the scratch-resistant and fog-resistant treated VPS quickly reduces sharpness of vision, thus causing scarce visibility: in this case, deactivate the VPS.

To deactivate the VPS push the side slider completely downwards (Fig. 11 A).

To completely activate the VPS push the side slider completely upwards (Fig. 11 B).

The VPS is adjustable in a range of intermediate positions to ensure the best comfort for the user with respect to the terms of use.

Precautions For Use

The current approval standards (ECE22-05) state that the visor minimum light transmittance levels must be greater than 80% when riding at night and not less than 50% when riding during the day. For this reason, under particularly bright weather conditions, e.g. very strong sunlight caused by high intensity and/or incidence of the sunbeams, the use of sunglasses - which entail a transmittance much lower than 50% - turns out to be advisable, if not absolutely necessary. This in order to reduce eye fatigue on long trips. Sunglasses also reduce the risk of direct dazzling as opposed to the use of mere approved helmet visors. However, the use of sunglasses makes it difficult to perform emergency manoeuvres when the maximum visibility range of the helmet visor must be quickly restored. Just think, for example, of what happens when you enter a tunnel or when unexpected changes in environmental brightness occur. Thanks to its operating mechanism, the VPS makes these operations much easier.

WARNING

- Sunshield does not comply to AS1609.
- The VPS can be used only during the day and under the environmental conditions described before.
- At night and/or in poor visibility conditions, the VPS **must** be deactivated.
- Always check that the VPS is properly positioned according to the different weather/environmental conditions and/or to the above mentioned recommendations for use.
- We recommend using the VPS only and solely together with the approved standard visor, which has a transmittance value greater than 80%.
- The VPS does not replace the protection guaranteed by the visor.
- Always make sure that the VPS is clean and that it is operating properly in order to avoid scratches and/or anomalous wear on it every time it is activated.
- As for VPS and visor maintenance and cleaning operations, please refer to the appropriate section in the helmet user's manual.
- The VPS scratch-resistant and fog-resistant treatment highly reduces fogging. Protracted periods of adverse weather and/or environmental conditions might cause fogging and/or formation of condensation on the VPS, which entails a reduction of visibility and/or sharpness of vision: in this case, deactivate the VPS.
- In case of rain, the direct contact of raindrops with the scratch-resistant and fog-resistant treated VPS quickly reduces sharpness of vision, thus causing scarce visibility: in this case, deactivate the VPS.

- The special VPS fog-resistant treatment is usually sensitive to high temperatures or heat sources. In this case, contaminations caused by contact with other materials might occur. These contaminations will cause marks and stains to develop. In these cases (e.g. when the helmet is kept in the top case on hot days), it is recommended to make sure the VPS is not touching other materials.

9. VPS Disassembly

To remove the sun screen from the helmet, open the visor completely and lower the VPS by rotating the side slider completely upwards (Fig. 11 B). Hold the left lateral part of the sun screen and pull it toward the outside of the helmet (Fig. 12). Repeat the same operation on the right side of the helmet.

10. VPS Assembly

To assemble the sun screen on the helmet, open the visor completely and push the side slider completely upwards (Fig. 11 B). Insert the sun screen left end into the left side guide until the grip pawl is hooked in shell housing (Fig. 12). Repeat the same operation on the right side of the helmet.

WARNING

- Make sure the VPS operates correctly by moving the left side slider towards the bottom (Fig. 11 A) and the top side of the helmet (Fig. 11 B) until you hear the clicks meaning that it enters the relative positions. If necessary, repeat the above-mentioned steps.
- If the VPS opening/closing mechanisms are not working properly or if such mechanisms get damaged, please contact a Nolan authorized dealer.
- Do not use the helmet if the VPS has not been assembled properly.
- Since the VPS does not assure you the same protection as the one provided by the visor, it has to be used only when the helmet visor is lowered.

REMOVABLE CLIMA COMFORT INNER PADDING

11. Inner Comfort Padding Disassembly

- 11.1. Open the chin strap (see specific instructions), pull the front of the left cheek pad towards the inside of the helmet to undo the snap fasteners from the left side frame (Fig. 13). Repeat the same operation on the right side of the helmet.
- 11.2. Unhook the left rear flap of the liner from the shell edge by slightly pulling the comfort padding towards the inside of the helmet (Fig. 14). Then repeat the same steps to remove the central flaps as well as the right flap.

9

- The special VPS fog-resistant treatment is usually sensitive to high temperatures or heat sources. In this case, contaminations caused by contact with other materials might occur. These contaminations will cause marks and stains to develop. In these cases (e.g. when the helmet is kept in the top case on hot days), it is recommended to make sure the VPS is not touching other materials.

9. VPS Disassembly

To remove the sun screen from the helmet, open the visor completely and lower the VPS by rotating the side slider completely upwards (Fig. 11 B). Hold the left lateral part of the sun screen and pull it toward the outside of the helmet (Fig. 12). Repeat the same operation on the right side of the helmet.

10. VPS Assembly

To assemble the sun screen on the helmet, open the visor completely and push the side slider completely upwards (Fig. 11 B). Insert the sun screen left end into the left side guide until the grip pawl is hooked in shell housing (Fig. 12). Repeat the same operation on the right side of the helmet.

WARNING

- Make sure the VPS operates correctly by moving the left side slider towards the bottom (Fig. 11 A) and the top side of the helmet (Fig. 11 B) until you hear the clicks meaning that it enters the relative positions. If necessary, repeat the above-mentioned steps.
- If the VPS opening/closing mechanisms are not working properly or if such mechanisms get damaged, please contact a Nolan authorized dealer.
- Do not use the helmet if the VPS has not been assembled properly.
- Since the VPS does not assure you the same protection as the one provided by the visor, it has to be used only when the helmet visor is lowered.

REMOVABLE CLIMA COMFORT INNER PADDING

11. Inner Comfort Padding Disassembly

- 11.1. Open the chin strap (see specific instructions), pull the front of the left cheek pad towards the inside of the helmet to undo the snap fasteners from the left side frame (Fig. 13). Repeat the same operation on the right side of the helmet.
- 11.2. Unhook the left rear flap of the liner from the shell edge by slightly pulling the comfort padding towards the inside of the helmet (Fig. 14). Then repeat the same steps to remove the central flaps as well as the right flap.

9

- 11.3. Hold the left front part of the liner and pull it upwards in order to remove the liner flap from the support fixed to the polystyrene inner shell (Fig. 15). Then repeat the same steps for the central front and right flap.
- 11.4. Remove left and right side flaps of the comfort padding from the cavity between the inner polystyrene cheek pads and the outer shell (Fig. 16).
- 11.5. Remove the chin straps from the liner (Fig. 17 A).
- 11.6. Completely remove the liner from the helmet.

12. Inner Comfort Padding Assembly

- 12.1. Insert the liner correctly into the helmet and fit it well against the base.
- 12.2. Pull the left rectangular textile extension of the liner (Fig. 17 B) and insert the chin strap into the corresponding slot in the cheek pad area of the liner (Fig. 17 A); then fold the rectangular textile extension of the liner inside the padding. Follow the same steps on the right side of the helmet.
- 12.3. Insert the right and left side flaps of the liner pushing them into the cavities between the inner polystyrene cheek pads and the outer shell (Fig. 16).
- 12.4. Insert the left front flap of the liner into its seat on the support fixed to the polystyrene inner shell and push it downwards until it is completely locked. Follow the same steps for the central and right flap (Fig. 15).
NOTE: Check the correct assembly of the liner front area by lifting and lowering the VPS. These movements should be smooth. If this is not the case, repeat the steps 11.3 and 12.4.
- 12.5. Insert the rear right, central and left flaps of the liner into the relevant support seats in the shell edge (Fig. 14). Push the flaps until they are fully hooked onto the support.
- 12.6. Push the padding of the cheek pad in line with the snap fastener on its back by fastening it to the attachment seat of the frame fixed to the shell (Fig. 13). Whilst doing this, check that the above mentioned rectangular textile extensions do not come between the snap fastener and the corresponding fastening seats.

WARNING

- Remove the inner comfort padding only when cleaning or washing is required.
- Never use the helmet before completely and correctly reassembling its inner comfort padding.
- Delicately hand-wash in lukewarm water (max. 30° C) and neutral soap.
- Rinse with cold water and allow drying at room temperature, away from direct sunlight.
- Never machine-wash the inner comfort padding.
- The inner polystyrene is an easily deformable material. It is apt to change or get partially destroyed to help absorb shocks.

10

- 11.3. Hold the left front part of the liner and pull it upwards in order to remove the liner flap from the support fixed to the polystyrene inner shell (Fig. 15). Then repeat the same steps for the central front and right flap.
- 11.4. Remove left and right side flaps of the comfort padding from the cavity between the inner polystyrene cheek pads and the outer shell (Fig. 16).
- 11.5. Remove the chin straps from the liner (Fig. 17 A).
- 11.6. Completely remove the liner from the helmet.

12. Inner Comfort Padding Assembly

- 12.1. Insert the liner correctly into the helmet and fit it well against the base.
- 12.2. Pull the left rectangular textile extension of the liner (Fig. 17 B) and insert the chin strap into the corresponding slot in the cheek pad area of the liner (Fig. 17 A); then fold the rectangular textile extension of the liner inside the padding. Follow the same steps on the right side of the helmet.
- 12.3. Insert the right and left side flaps of the liner pushing them into the cavities between the inner polystyrene cheek pads and the outer shell (Fig. 16).
- 12.4. Insert the left front flap of the liner into its seat on the support fixed to the polystyrene inner shell and push it downwards until it is completely locked. Follow the same steps for the central and right flap (Fig. 15).
NOTE: Check the correct assembly of the liner front area by lifting and lowering the VPS. These movements should be smooth. If this is not the case, repeat the steps 11.3 and 12.4.
- 12.5. Insert the rear right, central and left flaps of the liner into the relevant support seats in the shell edge (Fig. 14). Push the flaps until they are fully hooked onto the support.
- 12.6. Push the padding of the cheek pad in line with the snap fastener on its back by fastening it to the attachment seat of the frame fixed to the shell (Fig. 13). Whilst doing this, check that the above mentioned rectangular textile extensions do not come between the snap fastener and the corresponding fastening seats.

WARNING

- Remove the inner comfort padding only when cleaning or washing is required.
- Never use the helmet before completely and correctly reassembling its inner comfort padding.
- Delicately hand-wash in lukewarm water (max. 30° C) and neutral soap.
- Rinse with cold water and allow drying at room temperature, away from direct sunlight.
- Never machine-wash the inner comfort padding.
- The inner polystyrene is an easily deformable material. It is apt to change or get partially destroyed to help absorb shocks.

10

- Do not modify or alter the helmet's internal polystyrene components in any way.
- Clean the inner components with a damp cloth only and allow it to dry at room temperature away from direct sunlight.
- Never use tools or equipment of any sort to carry out the steps described above.

VENTILATION SYSTEM

The ventilation system of the N40 helmet consists of:

Front Air Intake: the innovative AIRBOOSTER TECHNOLOGY channels the air coming from the front air intake by directing it in the top area of the rider's head without any dispersion. The front air intake (Fig. 18) can be completely or partially opened depending on whether its slider is pulled completely backwards (A). To close the front air intake, pull the above mentioned slider completely forward (B).

Rear Extractors: are integrated in a rear spoiler and allow warm and stale air to flow out ensuring an optimum comfort inside the helmet. (Fig. 19).

N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM PRE-SETTING

Your Nolan helmet is factory-preset to be equipped with the N-Com communication system.

During communication system installation (see the specific instructions contained in the N-Com kit) it will be necessary to remove the foam material lower back rest (if present) and the foam material fillers located in the polystyrene cheek pads next to the N-Com earphones seats.

WARNING

- The lower back rest and the above mentioned fillers should be removed **only** if the helmet is used with an installed N-Com compatible system.

- Do not modify or alter the helmet's internal polystyrene components in any way.
- Clean the inner components with a damp cloth only and allow it to dry at room temperature away from direct sunlight.
- Never use tools or equipment of any sort to carry out the steps described above.

VENTILATION SYSTEM

The ventilation system of the N40 helmet consists of:

Front Air Intake: the innovative AIRBOOSTER TECHNOLOGY channels the air coming from the front air intake by directing it in the top area of the rider's head without any dispersion. The front air intake (Fig. 18) can be completely or partially opened depending on whether its slider is pulled completely backwards (A). To close the front air intake, pull the above mentioned slider completely forward (B).

Rear Extractors: are integrated in a rear spoiler and allow warm and stale air to flow out ensuring an optimum comfort inside the helmet. (Fig. 19).

N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM PRE-SETTING

Your Nolan helmet is factory-preset to be equipped with the N-Com communication system.

During communication system installation (see the specific instructions contained in the N-Com kit) it will be necessary to remove the foam material lower back rest (if present) and the foam material fillers located in the polystyrene cheek pads next to the N-Com earphones seats.

WARNING

- The lower back rest and the above mentioned fillers should be removed **only** if the helmet is used with an installed N-Com compatible system.

FÉLICITATIONS... pour l'achat de votre nouveau casque.

Le design, l'ergonomie, le confort, l'aérodynamisme, les commandes simples et fonctionnelles, tout a été conçu et réalisé pour obtenir un produit moderne avec le maximum de performances, capable de satisfaire les exigences les plus sévères en ce qui concerne la sécurité et le confort.

SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION**• IMPORTANT!**

- Lisez ce manuel et tous les autres documents inclus avant d'employer votre casque parce qu' ils contiennent des informations importantes qui vous aideront à employer au mieux le casque, en toute sécurité et simplicité.
- Conformez-vous scrupuleusement aux indications, sous peine de réduire la protection garantie par le casque et donc votre sécurité.

• EMPLOI DU CASQUE

- Ce casque a été expressément conçu pour l'emploi avec la moto et le cyclomoteur, pour cette raison il ne garantit pas la même protection pour un emploi différent.
- En cas d'accident, le casque est un élément de protection qui permet de limiter les lésions et les dommages à la tête. Mais malgré cela, il n'est pas en gré tout seul d'éliminer les risques de blessures graves et/ou mortelles, qui dépendent des dynamiques différentes spécifiques du choc, pour cette raison conduisez avec prudence.
- Mettez toujours le casque bien fixé pour conduire la moto, pour faire en sorte que sa protection soit maximale.
- Ne portez jamais d'écharpes sous le système de fixation ni n'importe quel type de couvre-chef sous le casque.
- Le casque peut assourdir les bruits de la circulation. En tous les cas, veillez toujours à ce que vous puissiez bien entendre les bruits nécessaires comme les klaxons et les sirènes d'alerte.
- Gardez toujours le casque loin de sources de chaleur, comme par exemple le pot d'échappement, le logement du coffret ou l'habitacle d'un moyen de transport.
- Ne modifiez et/ou altérez pas le casque (même si seulement en partie) pour aucune raison. Ne montez que les accessoires et/ou rechanges originaux pour votre modèle spécifique de casque.
- Les dommages au casque qui sont causés par des chutes accidentelles ne sont pas toujours bien visibles, si le casque subit un choc violent il doit être remplacé.
- En cas de doutes sur l'intégrité et sécurité du casque, abstenez-vous de l'utiliser et adressez-vous à un revendeur agréé pour le faire examiner.

• CHOIX DU CASQUE**Taille:**

- pour trouver la bonne taille, mettez plusieurs casques aux tailles différentes et choisissez celui qui s'adapte le mieux à la conformation de votre tête. Ce casque doit être parfaitement stable dès que vous le mettez et convenablement attaché de façon à garantir un confort optimal.
- un casque trop grand peut descendre jusqu'à couvrir les yeux, ou il peut tourner latéralement pendant la conduite.
- gardez-le sur la tête pendant quelques minutes et vérifiez qu'il n'y ait aucune zone de pression localisée, qui à la longue peut provoquer des douleurs ou des maux de tête.

Enlèvement:

- après avoir mis le casque et après avoir bien attaché la jugulaire, essayez d'enlever votre casque comme le montre la figure (Fig. A). En cas d'accident, plusieurs forces ainsi que les directions de ces forces peuvent en effet entraîner des rotations du casque, voire l'enlèvement involontaire de celui-ci de votre tête si vous ne l'avez pas attaché parfaitement.

FÉLICITATIONS... pour l'achat de votre nouveau casque.

Le design, l'ergonomie, le confort, l'aérodynamisme, les commandes simples et fonctionnelles, tout a été conçu et réalisé pour obtenir un produit moderne avec le maximum de performances, capable de satisfaire les exigences les plus sévères en ce qui concerne la sécurité et le confort.

SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION**• IMPORTANT!**

- Lisez ce manuel et tous les autres documents inclus avant d'employer votre casque parce qu' ils contiennent des informations importantes qui vous aideront à employer au mieux le casque, en toute sécurité et simplicité.
- Conformez-vous scrupuleusement aux indications, sous peine de réduire la protection garantie par le casque et donc votre sécurité.

• EMPLOI DU CASQUE

- Ce casque a été expressément conçu pour l'emploi avec la moto et le cyclomoteur, pour cette raison il ne garantit pas la même protection pour un emploi différent.
- En cas d'accident, le casque est un élément de protection qui permet de limiter les lésions et les dommages à la tête. Mais malgré cela, il n'est pas en gré tout seul d'éliminer les risques de blessures graves et/ou mortelles, qui dépendent des dynamiques différentes spécifiques du choc, pour cette raison conduisez avec prudence.
- Mettez toujours le casque bien fixé pour conduire la moto, pour faire en sorte que sa protection soit maximale.
- Ne portez jamais d'écharpes sous le système de fixation ni n'importe quel type de couvre-chef sous le casque.
- Le casque peut assourdir les bruits de la circulation. En tous les cas, veillez toujours à ce que vous puissiez bien entendre les bruits nécessaires comme les klaxons et les sirènes d'alerte.
- Gardez toujours le casque loin de sources de chaleur, comme par exemple le pot d'échappement, le logement du coffret ou l'habitacle d'un moyen de transport.
- Ne modifiez et/ou altérez pas le casque (même si seulement en partie) pour aucune raison. Ne montez que les accessoires et/ou rechanges originaux pour votre modèle spécifique de casque.
- Les dommages au casque qui sont causés par des chutes accidentelles ne sont pas toujours bien visibles, si le casque subit un choc violent il doit être remplacé.
- En cas de doutes sur l'intégrité et sécurité du casque, abstenez-vous de l'utiliser et adressez-vous à un revendeur agréé pour le faire examiner.

• CHOIX DU CASQUE**Taille:**

- pour trouver la bonne taille, mettez plusieurs casques aux tailles différentes et choisissez celui qui s'adapte le mieux à la conformation de votre tête. Ce casque doit être parfaitement stable dès que vous le mettez et convenablement attaché de façon à garantir un confort optimal.
- un casque trop grand peut descendre jusqu'à couvrir les yeux, ou il peut tourner latéralement pendant la conduite.
- gardez-le sur la tête pendant quelques minutes et vérifiez qu'il n'y ait aucune zone de pression localisée, qui à la longue peut provoquer des douleurs ou des maux de tête.

Enlèvement:

- après avoir mis le casque et après avoir bien attaché la jugulaire, essayez d'enlever votre casque comme le montre la figure (Fig. A). En cas d'accident, plusieurs forces ainsi que les directions de ces forces peuvent en effet entraîner des rotations du casque, voire l'enlèvement involontaire de celui-ci de votre tête si vous ne l'avez pas attaché parfaitement.

- le casque ne doit pas tourner, bouger librement sur la tête ou s'enlever. En cas contraire, réglez la longueur de la jugulaire ou changez la taille du casque. Répétez à nouveau l'essai.

Système de fixation:

- Le système de fixation (jugulaire) est réglé en série avec une longueur standard; avant de l'utiliser veillez à ce que le pré-réglage soit correct.
- assurez-vous toujours que la jugulaire soit bien fixée et étroite de façon à tenir le casque bien immobile sur votre tête. En tout cas, avant de partir, assurez-vous que la jugulaire soit bien fixée sous le menton, le plus arrière possible vers la gorge, mais sans être inconfortable.
- la tension correcte de la jugulaire doit vous permettre une respiration et une déglutition normale, mais sans réussir à faire passer un doigt entre la jugulaire et la gorge.
- **Attention** : le bouton éventuellement présent sur la jugulaire n'a que la fonction d'empêcher le flottement de la partie terminale de la jugulaire même, après l'avoir fixée correctement.

• ÉCRAN

- Si l'écran est endommagé et il présente des rayures marquées qui réduisent la visibilité, il est probable que le traitement de protection soit été compromis, pourtant l'écran doit être remplacé.
- N'appliquez pas de colles et de vernis.
- L'écran n'est utilisable que pour le modèle de casque pour lequel il a été conçu.

• ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Les dommages au casque qui sont causés par des chutes accidentelles ne sont pas toujours bien visibles, si le casque subit un choc violent il doit être remplacé.
- **Attention**: le casque et l'écran peuvent être sérieusement endommagés par quelques substances communes sans que le dommage soit visible. Pour les opérations de nettoyage du casque et de l'écran, n'utilisez que de l'eau tiède et du savon neutre ; sécher à température ambiante, à l'abri du soleil et/ou de sources de chaleur.
- **Attention**: n'utilisez pas d'essence, de diluant, de benzène, de solvants ou d'autres substances chimiques parce qu'elles puissent :
 - endommager irrémédiablement le casque
 - modifier les propriétés optiques, réduire les propriétés mécaniques et affaiblir le traitement de protection de l'écran.

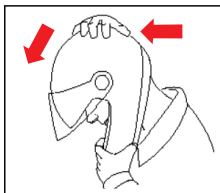
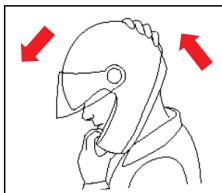


Fig. A

13

- le casque ne doit pas tourner, bouger librement sur la tête ou s'enlever. En cas contraire, réglez la longueur de la jugulaire ou changez la taille du casque. Répétez à nouveau l'essai.

Système de fixation:

- Le système de fixation (jugulaire) est réglé en série avec une longueur standard; avant de l'utiliser veillez à ce que le pré-réglage soit correct.
- assurez-vous toujours que la jugulaire soit bien fixée et étroite de façon à tenir le casque bien immobile sur votre tête. En tout cas, avant de partir, assurez-vous que la jugulaire soit bien fixée sous le menton, le plus arrière possible vers la gorge, mais sans être inconfortable.
- la tension correcte de la jugulaire doit vous permettre une respiration et une déglutition normale, mais sans réussir à faire passer un doigt entre la jugulaire et la gorge.
- **Attention** : le bouton éventuellement présent sur la jugulaire n'a que la fonction d'empêcher le flottement de la partie terminale de la jugulaire même, après l'avoir fixée correctement.

• ÉCRAN

- Si l'écran est endommagé et il présente des rayures marquées qui réduisent la visibilité, il est probable que le traitement de protection soit été compromis, pourtant l'écran doit être remplacé.
- N'appliquez pas de colles et de vernis.
- L'écran n'est utilisable que pour le modèle de casque pour lequel il a été conçu.

• ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Les dommages au casque qui sont causés par des chutes accidentelles ne sont pas toujours bien visibles, si le casque subit un choc violent il doit être remplacé.
- **Attention**: le casque et l'écran peuvent être sérieusement endommagés par quelques substances communes sans que le dommage soit visible. Pour les opérations de nettoyage du casque et de l'écran, n'utilisez que de l'eau tiède et du savon neutre ; sécher à température ambiante, à l'abri du soleil et/ou de sources de chaleur.
- **Attention**: n'utilisez pas d'essence, de diluant, de benzène, de solvants ou d'autres substances chimiques parce qu'elles puissent :
 - endommager irrémédiablement le casque
 - modifier les propriétés optiques, réduire les propriétés mécaniques et affaiblir le traitement de protection de l'écran.

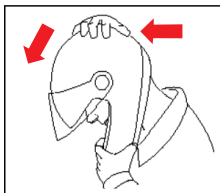
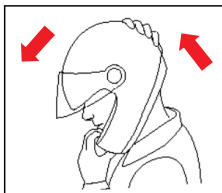


Fig. A

13

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le casque N40 peut être utilisé selon différentes configurations (voir Fig. 1) : équipé d'écran et de visière, équipé seulement d'écran, équipé seulement de visière, sans écran ni visière. La visière et les plaques latérales (qui doivent être montées au cas où le casque serait utilisé sans écran) sont disponibles directement dans le produit même, dans la boîte ou comme accessoire/pièce de rechange, selon la version du produit.

CLIQUETS LATÉRAUX

1. Démontage des Cliquets Latéraux

- 1.1. Décrocher le couvercle de blocage de gauche du cliquet latéral correspondant en le tirant vers l'extérieur, sans le retirer du cliquet (voir Fig.2 A).
ATTENTION : tirer excessivement le couvercle pendant la phase de décrochage de ce dernier du cliquet peut entraîner l'endommagement du couvercle ou du cliquet.
- 1.2. Pivoter le cliquet avec le couvercle décroché vers le haut (voir Fig. 2 B).
- 1.3. Retirer le cliquet avec le couvercle du casque en le tirant vers l'extérieur, de façon à ce que les baïonnettes internes « A » du cliquet sortent de leurs logements dans le mécanisme latéral (voir Fig. 3).
- 1.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

2. Montage des Cliquets Latéraux

- 2.1. Positionner le cliquet latéral de gauche avec le couvercle correspondant sur le mécanisme de l'écran et insérer les baïonnettes internes « A » dans les logements correspondants du mécanisme latéral (voir Fig. 3).
- 2.2. Pivoter le cliquet avec le couvercle vers la partie postérieure du casque (voir Fig. 2 B). Fixer le cliquet en appuyant sur le couvercle de blocage (voir Fig. 2 A). Vérifier que le couvercle est bien accroché au cliquet.
- 2.3. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

ATTENTION

- Vérifier toujours que les cliquets et les couvercles de blocage sont montés correctement et qu'ils sont bien ancrés aux mécanismes latéraux.
- Si la configuration du casque choisi prévoit l'écran et/ou la visière, essayer de les actionner (voir les instructions suivantes) et vérifier que les cliquets restent immobiles dans leur position.
- Indépendamment de la configuration et des accessoires montés sur le casque, utiliser le casque uniquement si les cliquets latéraux ont été montés correctement.
- Ne jamais enlever les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

14

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le casque N40 peut être utilisé selon différentes configurations (voir Fig. 1) : équipé d'écran et de visière, équipé seulement d'écran, équipé seulement de visière, sans écran ni visière. La visière et les plaques latérales (qui doivent être montées au cas où le casque serait utilisé sans écran) sont disponibles directement dans le produit même, dans la boîte ou comme accessoire/pièce de rechange, selon la version du produit.

CLIQUETS LATÉRAUX

1. Démontage des Cliquets Latéraux

- 1.1. Décrocher le couvercle de blocage de gauche du cliquet latéral correspondant en le tirant vers l'extérieur, sans le retirer du cliquet (voir Fig.2 A).
ATTENTION : tirer excessivement le couvercle pendant la phase de décrochage de ce dernier du cliquet peut entraîner l'endommagement du couvercle ou du cliquet.
- 1.2. Pivoter le cliquet avec le couvercle décroché vers le haut (voir Fig. 2 B).
- 1.3. Retirer le cliquet avec le couvercle du casque en le tirant vers l'extérieur, de façon à ce que les baïonnettes internes « A » du cliquet sortent de leurs logements dans le mécanisme latéral (voir Fig. 3).
- 1.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

2. Montage des Cliquets Latéraux

- 2.1. Positionner le cliquet latéral de gauche avec le couvercle correspondant sur le mécanisme de l'écran et insérer les baïonnettes internes « A » dans les logements correspondants du mécanisme latéral (voir Fig. 3).
- 2.2. Pivoter le cliquet avec le couvercle vers la partie postérieure du casque (voir Fig. 2 B). Fixer le cliquet en appuyant sur le couvercle de blocage (voir Fig. 2 A). Vérifier que le couvercle est bien accroché au cliquet.
- 2.3. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

ATTENTION

- Vérifier toujours que les cliquets et les couvercles de blocage sont montés correctement et qu'ils sont bien ancrés aux mécanismes latéraux.
- Si la configuration du casque choisi prévoit l'écran et/ou la visière, essayer de les actionner (voir les instructions suivantes) et vérifier que les cliquets restent immobiles dans leur position.
- Indépendamment de la configuration et des accessoires montés sur le casque, utiliser le casque uniquement si les cliquets latéraux ont été montés correctement.
- Ne jamais enlever les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

14

VISIÈRE

(Disponible de série seulement dans quelques versions du produit ou comme accessoire/pièce de rechange).

La visière peut être montée sur l'écran ou, en l'absence de ce dernier, sur les plaques latérales.

La visière peut être réglée dans deux positions, il suffit de la faire pivoter vers le haut ou vers le bas (voir Fig. 4).

ATTENTION

Pour l'utilisation sur route, la visière doit être réglée dans la position « 0 » de hauteur maximale (voir Fig. 4).

3. Démontage de la Visière

Pour démonter la visière, retirer avant les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).

Retirer la visière des mécanismes latéraux, de façon à ce que les baïonnettes internes « B » de la visière sortent des logements des mécanismes latéraux (voir Fig. 5).

Remonter les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).

4. Montage de la Visière

Pour monter la visière, retirer avant les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).

4.1. Positionner la partie latérale de gauche de la visière sur le mécanisme latéral correspondant et introduire les baïonnettes internes « B » dans les logements correspondants situés sur le mécanisme latéral (voir Fig. 5).

4.2. Remonter le cliquet latéral de gauche (voir les instructions précédentes).

4.3. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

ATTENTION

- La visière peut être montée sur l'écran ou, en l'absence de ce dernier, sur les plaques latérales.

- Pour l'utilisation sur route, la visière **doit** être réglée dans la position « 0 » de hauteur maximale (voir Fig. 4).

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent et que les cliquets latéraux ont été montés correctement. Pivoter la visière vers le haut et vers le bas en veillant à ce que les mécanismes la retiennent dans les deux positions correspondantes. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.

- Ne pas forcer la visière au-delà de la position de fin de course : cela pourrait endommager la visière ou les mécanismes ou les cliquets latéraux.

- Utiliser le casque uniquement si la visière et les cliquets ont été montés correctement.

- Si la visière est montée sur l'écran, vérifier le fonctionnement correct de l'écran même en l'ouvrant et en le fermant complètement.

Remarque : dans cette configuration avec la visière montée sur l'écran, pendant la dernière phase de la manœuvre d'ouverture de l'écran même, ce dernier atteint la visière qui doit pivoter ultérieurement jusqu'à atteindre une position plus élevée par rapport à la position « 0 » (voir Fig.6). Pendant la manœuvre de fermeture de l'écran, la visière doit rester initialement dans la position d'ouverture maximale précédemment atteinte (plus élevée par rapport à la position « 0 ») et, ensuite, elle doit être trainée automatiquement vers le bas avec l'écran, tout en se situant dans la position « 0 » de façon stable.

- Ne jamais enlever les mécanismes latéraux de la calotte.

VISIÈRE

(Disponible de série seulement dans quelques versions du produit ou comme accessoire/pièce de rechange).

La visière peut être montée sur l'écran ou, en l'absence de ce dernier, sur les plaques latérales.

La visière peut être réglée dans deux positions, il suffit de la faire pivoter vers le haut ou vers le bas (voir Fig. 4).

ATTENTION

Pour l'utilisation sur route, la visière doit être réglée dans la position « 0 » de hauteur maximale (voir Fig. 4).

3. Démontage de la Visière

Pour démonter la visière, retirer avant les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).

Retirer la visière des mécanismes latéraux, de façon à ce que les baïonnettes internes « B » de la visière sortent des logements des mécanismes latéraux (voir Fig. 5).

Remonter les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).

4. Montage de la Visière

Pour monter la visière, retirer avant les cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).

4.1. Positionner la partie latérale de gauche de la visière sur le mécanisme latéral correspondant et introduire les baïonnettes internes « B » dans les logements correspondants situés sur le mécanisme latéral (voir Fig. 5).

4.2. Remonter le cliquet latéral de gauche (voir les instructions précédentes).

4.3. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

ATTENTION

- La visière peut être montée sur l'écran ou, en l'absence de ce dernier, sur les plaques latérales.

- Pour l'utilisation sur route, la visière **doit** être réglée dans la position « 0 » de hauteur maximale (voir Fig. 4).

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent et que les cliquets latéraux ont été montés correctement. Pivoter la visière vers le haut et vers le bas en veillant à ce que les mécanismes la retiennent dans les deux positions correspondantes. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.

- Ne pas forcer la visière au-delà de la position de fin de course : cela pourrait endommager la visière ou les mécanismes ou les cliquets latéraux.

- Utiliser le casque uniquement si la visière et les cliquets ont été montés correctement.

- Si la visière est montée sur l'écran, vérifier le fonctionnement correct de l'écran même en l'ouvrant et en le fermant complètement.

Remarque : dans cette configuration avec la visière montée sur l'écran, pendant la dernière phase de la manœuvre d'ouverture de l'écran même, ce dernier atteint la visière qui doit pivoter ultérieurement jusqu'à atteindre une position plus élevée par rapport à la position « 0 » (voir Fig.6). Pendant la manœuvre de fermeture de l'écran, la visière doit rester initialement dans la position d'ouverture maximale précédemment atteinte (plus élevée par rapport à la position « 0 ») et, ensuite, elle doit être trainée automatiquement vers le bas avec l'écran, tout en se situant dans la position « 0 » de façon stable.

- Ne jamais enlever les mécanismes latéraux de la calotte.

- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

ÉCRAN

5. Démontage Écran

Pour démonter l'écran retirer avant les cliquets latéraux et la visière si elle est montée (voir les instructions précédentes).

- 5.1. Ouvrir complètement l'écran (voir Fig. 7).
- 5.2. Pousser le levier de décrochage du mécanisme latéral de gauche vers le haut jusqu'à la butée de fin de course en lui faisant dépasser le joint latéral (voir Fig. 8). Ensuite, éloigner l'écran du casque (voir Fig. 9).
- 5.3. Relâcher le levier de décrochage et le repositionner vers le bas dans sa position initiale, en lui faisant dépasser le joint latéral.
- 5.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

6. Montage Écran

- 6.1. Positionner la partie latérale de gauche de l'écran sur le mécanisme latéral correspondant en centrant le trou latéral de l'écran sur le mécanisme (voir Fig. 9).
- 6.2. Pousser le levier de décrochage du mécanisme vers le haut jusqu'à la butée de fin de course en lui faisant dépasser le joint latéral, pousser ensuite l'écran contre le mécanisme (voir Fig. 8, 9).
- 6.3. Relâcher le levier de décrochage et le repositionner vers le bas dans sa position initiale en lui faisant dépasser le joint latéral ; vérifiez ensuite que l'écran reste accroché au mécanisme en le tirant vers l'extérieur.
- 6.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.
- 6.5. Si l'on le souhaite, on peut remonter la visière sur l'écran ; enfin, remonter toujours les deux cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).
- 6.6. Fermer complètement l'écran.

ATTENTION

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement. Ouvrir et fermer l'écran tout en vérifiant que les mécanismes le retiennent dans les positions correspondantes.
Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- Si la visière est montée sur l'écran, vérifier le fonctionnement correct de la visière comme décrit précédemment.
- Utiliser le casque uniquement si l'écran et les cliquets latéraux ont été montés correctement.
- Ne jamais enlever les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

PLAQUES LATÉRALES

Lorsque le casque N40 est configuré dans une version dépourvue d'écran, les plaques latérales remplaçant ce dernier **doivent** être montées.

16

- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

ÉCRAN

5. Démontage Écran

Pour démonter l'écran retirer avant les cliquets latéraux et la visière si elle est montée (voir les instructions précédentes).

- 5.1. Ouvrir complètement l'écran (voir Fig. 7).
- 5.2. Pousser le levier de décrochage du mécanisme latéral de gauche vers le haut jusqu'à la butée de fin de course en lui faisant dépasser le joint latéral (voir Fig. 8). Ensuite, éloigner l'écran du casque (voir Fig. 9).
- 5.3. Relâcher le levier de décrochage et le repositionner vers le bas dans sa position initiale, en lui faisant dépasser le joint latéral.
- 5.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

6. Montage Écran

- 6.1. Positionner la partie latérale de gauche de l'écran sur le mécanisme latéral correspondant en centrant le trou latéral de l'écran sur le mécanisme (voir Fig. 9).
- 6.2. Pousser le levier de décrochage du mécanisme vers le haut jusqu'à la butée de fin de course en lui faisant dépasser le joint latéral, pousser ensuite l'écran contre le mécanisme (voir Fig. 8, 9).
- 6.3. Relâcher le levier de décrochage et le repositionner vers le bas dans sa position initiale en lui faisant dépasser le joint latéral ; vérifiez ensuite que l'écran reste accroché au mécanisme en le tirant vers l'extérieur.
- 6.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.
- 6.5. Si l'on le souhaite, on peut remonter la visière sur l'écran ; enfin, remonter toujours les deux cliquets latéraux (voir les instructions précédentes).
- 6.6. Fermer complètement l'écran.

ATTENTION

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement. Ouvrir et fermer l'écran tout en vérifiant que les mécanismes le retiennent dans les positions correspondantes.
Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- Si la visière est montée sur l'écran, vérifier le fonctionnement correct de la visière comme décrit précédemment.
- Utiliser le casque uniquement si l'écran et les cliquets latéraux ont été montés correctement.
- Ne jamais enlever les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

PLAQUES LATÉRALES

Lorsque le casque N40 est configuré dans une version dépourvue d'écran, les plaques latérales remplaçant ce dernier **doivent** être montées.

16

7. Montage des Plaques Latérales

Pour monter les plaques latérales, retirer avant les cliquets latéraux et ensuite la visière et l'écran s'ils sont montés (voir les instructions précédentes).

- 7.1. Positionner la plaque latérale de gauche sur le mécanisme latéral correspondant en centrant le trou de la plaque même sur le mécanisme et les dents correspondantes (voir Fig.10).
- 7.2. Si l'on le souhaite, on peut monter la visière sur les plaques, consulter les instructions de montage relatives.
- 7.3. Monter le cliquet latéral de gauche en suivant les instructions précédentes.
- 7.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

8. Démontage des Plaques Latérales

Pour démonter les plaques latérales, retirer avant les cliquets latéraux et ensuite la visière si elle est montée (voir les instructions précédentes).

Retirer ensuite les plaques des mécanismes latéraux.

Remonter ensuite l'écran et l'éventuelle visière comme expliqué dans les instructions précédentes.

ATTENTION

- Pour utiliser le casque en configuration sans écran, monter toujours les cliquets latéraux et les plaques latérales.
- Utiliser le casque uniquement si les plaques et les cliquets latéraux ont été montés correctement.
- Si la visière est montée sur les plaques, vérifier le fonctionnement correct de la visière comme décrit précédemment.
- Ne pas enlever les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

SYSTÈME VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

Le nouveau système exclusif VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interne est une visière pare-soleil moulée en polycarbonate LEXANTM et traitée résistant aux rayures/résistant à la buée (scratch-resistant/fog-resistant), d'utilisation simple et immédiate : il suffit de la baisser pour la rendre active ou de la relever pour l'exclure du champ visuel. Elle est utile en toute circonstance, pour de longs trajets extra-urbains ou pour de brefs parcours en ville.

Le nouveau système d'accrochage permet également de démonter et de monter la visière pare-soleil sans utiliser d'outils pour les opérations d'entretien et de nettoyage standard.

Fonctionnement du VPS

Le mécanisme du VPS permet, d'un simple mouvement, d'activer la visière pare-soleil en la baissant jusqu'à couvrir partiellement le champ visuel de l'écran, réduisant ainsi la transmittance de la lumière comme souhaité. À tout moment, toujours d'un simple mouvement et indépendamment de l'écran, le VPS peut être désactivé puis à nouveau rapidement soulevé jusqu'à rétablir les conditions normales de visibilité et de protection offertes par l'écran homologué du casque.

^oLEXAN is a trademark of SABIC.

7. Montage des Plaques Latérales

Pour monter les plaques latérales, retirer avant les cliquets latéraux et ensuite la visière et l'écran s'ils sont montés (voir les instructions précédentes).

- 7.1. Positionner la plaque latérale de gauche sur le mécanisme latéral correspondant en centrant le trou de la plaque même sur le mécanisme et les dents correspondantes (voir Fig.10).
- 7.2. Si l'on le souhaite, on peut monter la visière sur les plaques, consulter les instructions de montage relatives.
- 7.3. Monter le cliquet latéral de gauche en suivant les instructions précédentes.
- 7.4. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.

8. Démontage des Plaques Latérales

Pour démonter les plaques latérales, retirer avant les cliquets latéraux et ensuite la visière si elle est montée (voir les instructions précédentes).

Retirer ensuite les plaques des mécanismes latéraux.

Remonter ensuite l'écran et l'éventuelle visière comme expliqué dans les instructions précédentes.

ATTENTION

- Pour utiliser le casque en configuration sans écran, monter toujours les cliquets latéraux et les plaques latérales.
- Utiliser le casque uniquement si les plaques et les cliquets latéraux ont été montés correctement.
- Si la visière est montée sur les plaques, vérifier le fonctionnement correct de la visière comme décrit précédemment.
- Ne pas enlever les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

SYSTÈME VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

Le nouveau système exclusif VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interne est une visière pare-soleil moulée en polycarbonate LEXANTM et traitée résistant aux rayures/résistant à la buée (scratch-resistant/fog-resistant), d'utilisation simple et immédiate : il suffit de la baisser pour la rendre active ou de la relever pour l'exclure du champ visuel. Elle est utile en toute circonstance, pour de longs trajets extra-urbains ou pour de brefs parcours en ville.

Le nouveau système d'accrochage permet également de démonter et de monter la visière pare-soleil sans utiliser d'outils pour les opérations d'entretien et de nettoyage standard.

Fonctionnement du VPS

Le mécanisme du VPS permet, d'un simple mouvement, d'activer la visière pare-soleil en la baissant jusqu'à couvrir partiellement le champ visuel de l'écran, réduisant ainsi la transmittance de la lumière comme souhaité. À tout moment, toujours d'un simple mouvement et indépendamment de l'écran, le VPS peut être désactivé puis à nouveau rapidement soulevé jusqu'à rétablir les conditions normales de visibilité et de protection offertes par l'écran homologué du casque.

^oLEXAN is a trademark of SABIC.

Pour désactiver le VPS, pivoter le curseur latéral vers le bas jusqu'à la butée de fin de course (voir Fig.11 A).
Pour activer le VPS complètement, pivoter le curseur latéral vers le haut jusqu'à la butée de fin de course (voir Fig.11 B).
Le VPS peut être réglé dans une série de positions intermédiaires, afin de garantir à l'utilisateur le meilleur confort selon les conditions d'utilisation.

Précautions d'emploi

Les standards actuels d'homologation (ECE22-05) prévoient des niveaux minimum de transmittance lumineuse des écrans supérieurs à 80% pendant la conduite de nuit et jamais inférieurs à 50% pendant le jour. Par conséquent, dans des conditions météorologiques et environnementales avec une lumière particulière, par exemple avec une forte luminosité causée par l'intensité et/ou l'incidence élevée des rayons de soleil, l'utilisation de lunettes de soleil - qui déterminent une transmittance résultante largement inférieure à 50% - devient très fréquente, ou presque indispensable. Cela dans le but de réduire la fatigue des yeux pendant les longs parcours ou de réduire le risque d'éblouissement direct par rapport au seul emploi des écrans homologués. Toutefois, l'utilisation de lunettes de soleil rend particulièrement difficiles les éventuelles manœuvres d'urgence qui dérivent de la nécessité de rétablir rapidement la visibilité maximale offerte par l'écran du casque, comme il arrive par exemple lorsqu'on entre dans un tunnel ou, en général, en cas de variations soudaines de la luminosité ambiante. En revanche, avec le VPS, ces manœuvres sont simplifiées grâce à son mécanisme de fonctionnement.

ATTENTION

- Visière para-soleil non conforme à AS1609.
- Le VPS ne peut être activé que pendant le jour et dans les conditions environnementales décrites ci-dessus.
- Le VPS **doit** être désactivé pendant la nuit et/ou en cas de visibilité réduite.
- Vérifier toujours que le positionnement du VPS est approprié aux conditions météorologiques-ambiantes et/ou aux recommandations d'emploi indiquées ci-dessus.
- Il est recommandé d'utiliser le VPS uniquement avec l'écran de série homologué, c'est-à-dire ayant une valeur de transmittance supérieure à 80%.
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran.
- Vérifier que le VPS est propre et qu'il fonctionne correctement, de sorte que son activation ne provoque pas de rayures et/ou d'usures anormales de celui-ci.
- Pour les opérations d'entretien et de nettoyage du VPS et de l'écran, consulter la section correspondante du manuel d'emploi du casque.
- Le traitement résistant aux rayures/résistant à la buée (scratch-resistant/fog-resistant treatment) du VPS permet de réduire considérablement le problème de l'embuage. La persistance de conditions météorologiques et/ou ambiantes très critiques peut toutefois entraîner la formation d'embuage et/ou la formation de condensation sur le VPS. Cela réduit la visibilité et/ou la netteté des images: dans ce cas, il faut désactiver le VPS.
- En cas de pluie, le contact direct des gouttes d'eau sur le VPS avec traitement résistant aux rayures/résistant à la buée (scratch-resistant/fog-resistant treatment) entraîne une réduction rapide de la netteté des images, ce qui réduit la visibilité: dans ce cas, il faut désactiver le VPS.

18

Pour désactiver le VPS, pivoter le curseur latéral vers le bas jusqu'à la butée de fin de course (voir Fig.11 A).
Pour activer le VPS complètement, pivoter le curseur latéral vers le haut jusqu'à la butée de fin de course (voir Fig.11 B).
Le VPS peut être réglé dans une série de positions intermédiaires, afin de garantir à l'utilisateur le meilleur confort selon les conditions d'utilisation.

Précautions d'emploi

Les standards actuels d'homologation (ECE22-05) prévoient des niveaux minimum de transmittance lumineuse des écrans supérieurs à 80% pendant la conduite de nuit et jamais inférieurs à 50% pendant le jour. Par conséquent, dans des conditions météorologiques et environnementales avec une lumière particulière, par exemple avec une forte luminosité causée par l'intensité et/ou l'incidence élevée des rayons de soleil, l'utilisation de lunettes de soleil - qui déterminent une transmittance résultante largement inférieure à 50% - devient très fréquente, ou presque indispensable. Cela dans le but de réduire la fatigue des yeux pendant les longs parcours ou de réduire le risque d'éblouissement direct par rapport au seul emploi des écrans homologués. Toutefois, l'utilisation de lunettes de soleil rend particulièrement difficiles les éventuelles manœuvres d'urgence qui dérivent de la nécessité de rétablir rapidement la visibilité maximale offerte par l'écran du casque, comme il arrive par exemple lorsqu'on entre dans un tunnel ou, en général, en cas de variations soudaines de la luminosité ambiante. En revanche, avec le VPS, ces manœuvres sont simplifiées grâce à son mécanisme de fonctionnement.

ATTENTION

- Visière para-soleil non conforme à AS1609.
- Le VPS ne peut être activé que pendant le jour et dans les conditions environnementales décrites ci-dessus.
- Le VPS **doit** être désactivé pendant la nuit et/ou en cas de visibilité réduite.
- Vérifier toujours que le positionnement du VPS est approprié aux conditions météorologiques-ambiantes et/ou aux recommandations d'emploi indiquées ci-dessus.
- Il est recommandé d'utiliser le VPS uniquement avec l'écran de série homologué, c'est-à-dire ayant une valeur de transmittance supérieure à 80%.
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran.
- Vérifier que le VPS est propre et qu'il fonctionne correctement, de sorte que son activation ne provoque pas de rayures et/ou d'usures anormales de celui-ci.
- Pour les opérations d'entretien et de nettoyage du VPS et de l'écran, consulter la section correspondante du manuel d'emploi du casque.
- Le traitement résistant aux rayures/résistant à la buée (scratch-resistant/fog-resistant treatment) du VPS permet de réduire considérablement le problème de l'embuage. La persistance de conditions météorologiques et/ou ambiantes très critiques peut toutefois entraîner la formation d'embuage et/ou la formation de condensation sur le VPS. Cela réduit la visibilité et/ou la netteté des images: dans ce cas, il faut désactiver le VPS.
- En cas de pluie, le contact direct des gouttes d'eau sur le VPS avec traitement résistant aux rayures/résistant à la buée (scratch-resistant/fog-resistant treatment) entraîne une réduction rapide de la netteté des images, ce qui réduit la visibilité: dans ce cas, il faut désactiver le VPS.

18

- Le traitement spécial résistant à la buée (fog-resistant treatment) du VPS est généralement sensible aux conditions de température élevée ou aux sources de chaleur. Dans ce cas il peut y avoir des contaminations dues au contact avec d'autres matériaux, ce qui peut être remarqué par la formation d'auroles ou de taches. Dans de telles situations (par ex. dans le coffret, dans des journées très chaudes), il est recommandé de vérifier que le VPS n'est pas au contact d'autres matériaux.

9. Démontage du VPS

Pour retirer la visière pare-soleil du casque, ouvrir l'écran du casque complètement et baisser le VPS en pivotant le curseur latéral vers le haut jusqu'à la butée de fin de course (voir Fig.11 B).

Saisir la partie latérale de gauche de la visière pare-soleil et la tirer vers l'extérieur du casque (Fig. 12).

Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

10. Montage du VPS

Pour monter la visière pare-soleil dans le casque, ouvrir l'écran du casque complètement et pivoter le curseur latéral vers le haut jusqu'à la butée de fin de course (voir Fig.11 B).

Introduire l'extrémité gauche de la visière pare-soleil dans le guide latéral de gauche jusqu'à l'accrochage dans le logement de la calotte (Fig. 12).

Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

ATTENTION

- Vérifier le fonctionnement correct du VPS en pivotant le curseur latéral de gauche vers le bas (Fig. 11A) et vers le haut du casque (Fig. 11 B) jusqu'à entendre les dé clics de rétention des différentes positions. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- Si les mécanismes d'ouverture et de fermeture du VPS s'avèrent défectueux ou endommagés, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.
- Utiliser le casque uniquement si le VPS a été monté correctement.
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran. Par conséquent, il doit être utilisé uniquement lorsque l'écran du casque est baissé.

COIFFE INTERNE DE CONFORT AMOVIBLE CLIMA COMFORT

11. Démontage de la Coiffe Interne de Confort

11.1. Ouvrir la jugulaire (voir le mode d'emploi correspondant) et tirer la partie antérieure de la mousse de joue gauche vers l'intérieur du casque, afin de décrocher le bouton de fixation du petit châssis de gauche (voir Fig. 13). Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

19

- Le traitement spécial résistant à la buée (fog-resistant treatment) du VPS est généralement sensible aux conditions de température élevée ou aux sources de chaleur. Dans ce cas il peut y avoir des contaminations dues au contact avec d'autres matériaux, ce qui peut être remarqué par la formation d'auroles ou de taches. Dans de telles situations (par ex. dans le coffret, dans des journées très chaudes), il est recommandé de vérifier que le VPS n'est pas au contact d'autres matériaux.

9. Démontage du VPS

Pour retirer la visière pare-soleil du casque, ouvrir l'écran du casque complètement et baisser le VPS en pivotant le curseur latéral vers le haut jusqu'à la butée de fin de course (voir Fig.11 B).

Saisir la partie latérale de gauche de la visière pare-soleil et la tirer vers l'extérieur du casque (Fig. 12).

Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

10. Montage du VPS

Pour monter la visière pare-soleil dans le casque, ouvrir l'écran du casque complètement et pivoter le curseur latéral vers le haut jusqu'à la butée de fin de course (voir Fig.11 B).

Introduire l'extrémité gauche de la visière pare-soleil dans le guide latéral de gauche jusqu'à l'accrochage dans le logement de la calotte (Fig. 12).

Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

ATTENTION

- Vérifier le fonctionnement correct du VPS en pivotant le curseur latéral de gauche vers le bas (Fig. 11A) et vers le haut du casque (Fig. 11 B) jusqu'à entendre les dé clics de rétention des différentes positions. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- Si les mécanismes d'ouverture et de fermeture du VPS s'avèrent défectueux ou endommagés, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.
- Utiliser le casque uniquement si le VPS a été monté correctement.
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran. Par conséquent, il doit être utilisé uniquement lorsque l'écran du casque est baissé.

COIFFE INTERNE DE CONFORT AMOVIBLE CLIMA COMFORT

11. Démontage de la Coiffe Interne de Confort

11.1. Ouvrir la jugulaire (voir le mode d'emploi correspondant) et tirer la partie antérieure de la mousse de joue gauche vers l'intérieur du casque, afin de décrocher le bouton de fixation du petit châssis de gauche (voir Fig. 13). Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

19

- 11.2. Décrocher la languette arrière de gauche de la coiffe de la bordure de la calotte en tirant légèrement la mousse intérieure de confort vers l'intérieur (voir Fig. 14). Répéter ensuite cette opération avec les languettes centrales et avec la languette droite.
- 11.3. Saisir la partie avant gauche de la coiffe et la tirer vers le haut pour enlever la languette de la coiffe du support fixé à la calotte interne en polystyrène (voir Fig. 15). Répéter ensuite cette opération avec la languette avant centrale et avec la languette droite.
- 11.4. Enlever les languettes latérales gauche et droite de la mousse intérieure de confort des interstices présents entre les mousses de joue internes en polystyrène et la calotte externe (voir Fig.16).
- 11.5. Enlever les jugulaires de la coiffe (voir Fig.17 A).
- 11.6. Enlever complètement la coiffe du casque.

12. Montage de la Coiffe Interne de Confort

- 12.1. Introduire correctement la coiffe à l'intérieur du casque, de façon à ce qu'elle soit bien appuyée sur le fond.
- 12.2. Tirer la prolongation textile rectangulaire de gauche de la coiffe (voir Fig. 17 B) et introduire la jugulaire dans la boutonnière correspondante présente dans la coiffe dans la zone des mousses de joue (voir Fig. 17 A) ; replier ensuite la prolongation textile rectangulaire à l'intérieur du rembourrage. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.
- 12.3. Introduire les languettes latérales gauche et droite de la coiffe en les poussant dans les interstices présents entre les mousses de joue internes en polystyrène et la calotte externe (voir Fig.16).
- 12.4. Introduire la languette avant gauche de la coiffe dans le logement correspondant situé sur le support fixé à la calotte interne en polystyrène. Pousser la languette vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'accroche complètement. Répéter ensuite cette opération avec la languette centrale et avec la languette de droite (voir Fig. 15).
Remarque : s'assurer du montage correct de la partie avant de la coiffe en soulevant et en baissant le VPS, dont le mouvement doit être libre. Dans le cas contraire, répéter les opérations 11.3 et 12.4.
- 12.5. Introduire les languettes arrière de droite, centrales et de gauche de la coiffe dans les logements correspondants de la bordure de la calotte (Fig. 14). Pousser les languettes jusqu'à ce qu'elles s'accrochent complètement au support.
- 12.6. Pousser le rembourrage de la mousse de joue à la hauteur du bouton de fixation situé au dos en l'accrochant au logement d'accrochage du châssis fixé à la calotte. (voir Fig.13). En effectuant cette opération, vérifier que les prolongations textiles rectangulaires indiquées précédemment ne se placent pas entre les boutons de fixation et les logements d'accrochage correspondants.

ATTENTION

- Extraire la mousse intérieure de confort uniquement pour la nettoyer ou la laver.
- Ne jamais utiliser le casque sans avoir remonté complètement et correctement la mousse intérieure de confort.
- Laver délicatement à la main et utiliser uniquement du savon neutre et de l'eau à 30° C maximum.

20

- 11.2. Décrocher la languette arrière de gauche de la coiffe de la bordure de la calotte en tirant légèrement la mousse intérieure de confort vers l'intérieur (voir Fig. 14). Répéter ensuite cette opération avec les languettes centrales et avec la languette droite.
- 11.3. Saisir la partie avant gauche de la coiffe et la tirer vers le haut pour enlever la languette de la coiffe du support fixé à la calotte interne en polystyrène (voir Fig. 15). Répéter ensuite cette opération avec la languette avant centrale et avec la languette droite.
- 11.4. Enlever les languettes latérales gauche et droite de la mousse intérieure de confort des interstices présents entre les mousses de joue internes en polystyrène et la calotte externe (voir Fig.16).
- 11.5. Enlever les jugulaires de la coiffe (voir Fig.17 A).
- 11.6. Enlever complètement la coiffe du casque.

12. Montage de la Coiffe Interne de Confort

- 12.1. Introduire correctement la coiffe à l'intérieur du casque, de façon à ce qu'elle soit bien appuyée sur le fond.
- 12.2. Tirer la prolongation textile rectangulaire de gauche de la coiffe (voir Fig. 17 B) et introduire la jugulaire dans la boutonnière correspondante présente dans la coiffe dans la zone des mousses de joue (voir Fig. 17 A) ; replier ensuite la prolongation textile rectangulaire à l'intérieur du rembourrage. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.
- 12.3. Introduire les languettes latérales gauche et droite de la coiffe en les poussant dans les interstices présents entre les mousses de joue internes en polystyrène et la calotte externe (voir Fig.16).
- 12.4. Introduire la languette avant gauche de la coiffe dans le logement correspondant situé sur le support fixé à la calotte interne en polystyrène. Pousser la languette vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'accroche complètement. Répéter ensuite cette opération avec la languette centrale et avec la languette de droite (voir Fig. 15).
Remarque : s'assurer du montage correct de la partie avant de la coiffe en soulevant et en baissant le VPS, dont le mouvement doit être libre. Dans le cas contraire, répéter les opérations 11.3 et 12.4.
- 12.5. Introduire les languettes arrière de droite, centrales et de gauche de la coiffe dans les logements correspondants de la bordure de la calotte (Fig. 14). Pousser les languettes jusqu'à ce qu'elles s'accrochent complètement au support.
- 12.6. Pousser le rembourrage de la mousse de joue à la hauteur du bouton de fixation situé au dos en l'accrochant au logement d'accrochage du châssis fixé à la calotte. (voir Fig.13). En effectuant cette opération, vérifier que les prolongations textiles rectangulaires indiquées précédemment ne se placent pas entre les boutons de fixation et les logements d'accrochage correspondants.

ATTENTION

- Extraire la mousse intérieure de confort uniquement pour la nettoyer ou la laver.
- Ne jamais utiliser le casque sans avoir remonté complètement et correctement la mousse intérieure de confort.
- Laver délicatement à la main et utiliser uniquement du savon neutre et de l'eau à 30° C maximum.

20

- Rincer à l'eau froide et laisser sécher à température ambiante, à l'abri du soleil.
- Ne jamais laver la mousse intérieure de confort à la machine à laver.
- Le polystyrène interne est un matériau facilement déformable et permet d'absorber les chocs par dégradation ou destruction partielle.
- Ne jamais modifier ou altérer les composants internes en polystyrène.
- Nettoyer les composants internes en polystyrène en utilisant exclusivement un chiffon humide et laisser ensuite sécher à température ambiante à l'abri du soleil.
- N'utiliser aucun type d'outil pour effectuer les opérations décrites ci-dessus.

SYSTÈME DE VENTILATION

Le système de ventilation du casque N40 se compose de :

Prise d'Air Frontale : le nouveau système AIRBOOSTER TECHNOLOGY canalise l'air qui entre par la prise d'air frontale, en le convoyant, sans dispersion, vers la zone supérieure de la tête du pilote. La prise d'air frontale (voir Fig. 18) peut être ouverte partiellement ou entièrement, selon le mouvement du curseur de la prise elle-même, qui peut être poussé en arrière jusqu'à la butée de fin de course (A) ou pas. Pour fermer la prise d'air frontale, pousser le curseur indiqué précédemment en avant, jusqu'à la butée de fin de course (B).

Extracteurs d'Air Arrière : ils sont intégrés dans un déflecteur postérieur et ils permettent d'éliminer l'air chaud et vicié, garantissant ainsi un confort optimal à l'intérieur du casque. (voir Fig. 19).

PRÉDISPOSITION N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

Votre casque Nolan est conçu pour être équipé du système de communication N-Com.

Pendant l'installation du système de communication (voir les instructions spécifiques présentes dans le kit N-Com) il est nécessaire de retirer du casque la lunette inférieure en matériau expansé, si elle est présente, et le rembourrage en matériau expansé présent dans la mousse de joue en polystyrène à la hauteur des logements des auriculaires N-Com.

ATTENTION

- La lunette inférieure en matériau expansé et le rembourrage indiqué précédemment doivent être retirés **uniquement** en cas d'utilisation du casque avec système N-Com compatible installé.

- Rincer à l'eau froide et laisser sécher à température ambiante, à l'abri du soleil.
- Ne jamais laver la mousse intérieure de confort à la machine à laver.
- Le polystyrène interne est un matériau facilement déformable et permet d'absorber les chocs par dégradation ou destruction partielle.
- Ne jamais modifier ou altérer les composants internes en polystyrène.
- Nettoyer les composants internes en polystyrène en utilisant exclusivement un chiffon humide et laisser ensuite sécher à température ambiante à l'abri du soleil.
- N'utiliser aucun type d'outil pour effectuer les opérations décrites ci-dessus.

SYSTÈME DE VENTILATION

Le système de ventilation du casque N40 se compose de :

Prise d'Air Frontale : le nouveau système AIRBOOSTER TECHNOLOGY canalise l'air qui entre par la prise d'air frontale, en le convoyant, sans dispersion, vers la zone supérieure de la tête du pilote. La prise d'air frontale (voir Fig. 18) peut être ouverte partiellement ou entièrement, selon le mouvement du curseur de la prise elle-même, qui peut être poussé en arrière jusqu'à la butée de fin de course (A) ou pas. Pour fermer la prise d'air frontale, pousser le curseur indiqué précédemment en avant, jusqu'à la butée de fin de course (B).

Extracteurs d'Air Arrière : ils sont intégrés dans un déflecteur postérieur et ils permettent d'éliminer l'air chaud et vicié, garantissant ainsi un confort optimal à l'intérieur du casque. (voir Fig. 19).

PRÉDISPOSITION N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

Votre casque Nolan est conçu pour être équipé du système de communication N-Com.

Pendant l'installation du système de communication (voir les instructions spécifiques présentes dans le kit N-Com) il est nécessaire de retirer du casque la lunette inférieure en matériau expansé, si elle est présente, et le rembourrage en matériau expansé présent dans la mousse de joue en polystyrène à la hauteur des logements des auriculaires N-Com.

ATTENTION

- La lunette inférieure en matériau expansé et le rembourrage indiqué précédemment doivent être retirés **uniquement** en cas d'utilisation du casque avec système N-Com compatible installé.

FELICIDADES... por la compra de tu nuevo casco.

Diseño, ergonomía, confort, peso reducido, aerodinamismo, controles sencillos y funcionales, todo ideado y realizado para obtener un producto moderno con un elevado rendimiento, para satisfacer las más altas exigencias en cuanto a seguridad y confort.

SEGURIDAD E INSTRUCCIONES**• IMPORTANTE!**

- Antes de utilizar el casco, lee con atención este folleto y todos los documentos incluidos, porque contienen informaciones importantes que te permitirán utilizar al máximo tu casco, con la máxima seguridad y sencillez de uso.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría reducir la protección del casco y por consiguiente tu incolumidad.

• USO DEL CASCO

- El casco está diseñado específicamente para conducir motos y ciclomotores, por lo que la misma protección no puede ser garantizada en caso de usos distintos.
- El casco es un elemento de protección que permite reducir el riesgo de heridas y lesiones craneales en caso de accidente. No obstante, no puede por sí solo evitar los riesgos de heridas graves y/o mortales, que dependen de las dinámicas específicas del impacto. Por eso, guía con prudencia.
- Cuando vas en moto, ponte el casco y abróchalo correctamente, para que te proporcione la máxima protección posible.
- Nunca lleve bufandas debajo del sistema de sujeción o gorros de cualquier tipo debajo del casco.
- El casco puede mitigar el ruido del tráfico. En todo caso, siempre asegúrate de que puedes oír los sonidos necesarios como el claxon y las sirenas de emergencia.
- Guarda el casco lejos de fuentes de calor, como por ejemplo el silenciador, el alojamiento de la maleta o dentro del habitáculo de un medio de transporte.
- El casco (o parte del mismo) no debe ser modificado ni manipulado bajo ningún concepto. Utiliza exclusivamente accesorios y/o repuestos originales adecuados al modelo específico de tu casco.
- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe violento.
- Si tienes dudas sobre la integridad y la seguridad del casco, no lo utilices y consulta con un revendedor autorizado para que lo controle.

• SELECCIÓN DEL CASCO**Talla:**

- para determinar su talla correcta, pruebe cascos de diferentes medidas y escoja el que mejor se ajuste al tamaño de su cabeza y que resulte perfectamente firme una vez puesto y adecuadamente abrochado, y que garantice, al mismo tiempo, un buen confort.
- un casco demasiado grande puede bajar hasta cubrir los ojos, o girar mientras conduces.
- llévalo durante unos minutos y asegúrate de que no existan puntos de presión que, a la larga, pueden provocar molestias o dolores de cabeza.

Descalce:

- con el casco puesto y la correa abrochada, intente sacarlo de la cabeza, como se indica en la figura (Fig. A). En caso de accidente, las fuerzas del impacto y las distintas direcciones de las mismas pueden causar la rotación del casco o incluso su descalce si no está perfectamente abrochado.
- el casco no tiene que girar, ni moverse sobre la cabeza o descalzarse. De lo contrario regula la longitud de la correa o elige un casco de talla diferente. Vuelve a repetir la prueba.

FELICIDADES... por la compra de tu nuevo casco.

Diseño, ergonomía, confort, peso reducido, aerodinamismo, controles sencillos y funcionales, todo ideado y realizado para obtener un producto moderno con un elevado rendimiento, para satisfacer las más altas exigencias en cuanto a seguridad y confort.

SEGURIDAD E INSTRUCCIONES**• IMPORTANTE!**

- Antes de utilizar el casco, lee con atención este folleto y todos los documentos incluidos, porque contienen informaciones importantes que te permitirán utilizar al máximo tu casco, con la máxima seguridad y sencillez de uso.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría reducir la protección del casco y por consiguiente tu incolumidad.

• USO DEL CASCO

- El casco está diseñado específicamente para conducir motos y ciclomotores, por lo que la misma protección no puede ser garantizada en caso de usos distintos.
- El casco es un elemento de protección que permite reducir el riesgo de heridas y lesiones craneales en caso de accidente. No obstante, no puede por sí solo evitar los riesgos de heridas graves y/o mortales, que dependen de las dinámicas específicas del impacto. Por eso, guía con prudencia.
- Cuando vas en moto, ponte el casco y abróchalo correctamente, para que te proporcione la máxima protección posible.
- Nunca lleve bufandas debajo del sistema de sujeción o gorros de cualquier tipo debajo del casco.
- El casco puede mitigar el ruido del tráfico. En todo caso, siempre asegúrate de que puedes oír los sonidos necesarios como el claxon y las sirenas de emergencia.
- Guarda el casco lejos de fuentes de calor, como por ejemplo el silenciador, el alojamiento de la maleta o dentro del habitáculo de un medio de transporte.
- El casco (o parte del mismo) no debe ser modificado ni manipulado bajo ningún concepto. Utiliza exclusivamente accesorios y/o repuestos originales adecuados al modelo específico de tu casco.
- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe violento.
- Si tienes dudas sobre la integridad y la seguridad del casco, no lo utilices y consulta con un revendedor autorizado para que lo controle.

• SELECCIÓN DEL CASCO**Talla:**

- para determinar su talla correcta, pruebe cascos de diferentes medidas y escoja el que mejor se ajuste al tamaño de su cabeza y que resulte perfectamente firme una vez puesto y adecuadamente abrochado, y que garantice, al mismo tiempo, un buen confort.
- un casco demasiado grande puede bajar hasta cubrir los ojos, o girar mientras conduces.
- llévalo durante unos minutos y asegúrate de que no existan puntos de presión que, a la larga, pueden provocar molestias o dolores de cabeza.

Descalce:

- con el casco puesto y la correa abrochada, intente sacarlo de la cabeza, como se indica en la figura (Fig. A). En caso de accidente, las fuerzas del impacto y las distintas direcciones de las mismas pueden causar la rotación del casco o incluso su descalce si no está perfectamente abrochado.
- el casco no tiene que girar, ni moverse sobre la cabeza o descalzarse. De lo contrario regula la longitud de la correa o elige un casco de talla diferente. Vuelve a repetir la prueba.

Sistema de cierre:

- el sistema de cierre (correa) ha sido regulado de serie con una longitud estándar. Antes de utilizarlo, comprueba que la regulación sea la correcta.
- asegúrate de que la correa siempre sea enganchada y fijada de modo que el casco se quede ceñido a la cabeza. En todo caso, antes de partir, asegúrate de que la correa sea enganchada debajo del mentón, lo más atrás posible hacia la garganta, pero sin llegar a ser incómodo.
- la tensión correcta de la correa debe permitir la normal respiración y deglución, pero entre la correa y la garganta no debe pasar un dedo.
- **Atención:** el botón, del cual la correa puede estar dotada, tiene como única función la de impedir que la parte terminal de la misma se quede suelta una vez cerrada correctamente.

• PANTALLA

- Si la pantalla está deteriorada o presenta marcas que pueden perjudicar la correcta visión, es posible que el tratamiento de protección se haya estropeado, por lo que es necesario sustituir la pantalla.
- No apliques adhesivos y pinturas.
- La pantalla puede ser utilizada sólo con el modelo de casco para lo que ha sido diseñada.

• MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe violento.
- **Atención:** algunas sustancias comunes pueden ocasionar daños no visibles al casco y a la pantalla. Para limpiar el casco y la pantalla, sólo utiliza agua templada y jabón neutro, y déjalo secar a temperatura ambiente, al abrigo de la luz del sol y/o de fuentes de calor.
- **Atención:** no utilices nunca combustible, diluyente, benceno, solventes, ni otras sustancias químicas que puedan:
 - dañar irremediablemente el casco
 - modificar las propiedades ópticas, reducir las propiedades mecánicas y comprometer el tratamiento de protección de la pantalla.

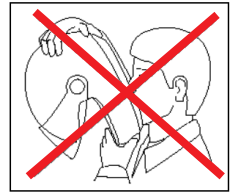
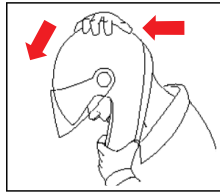
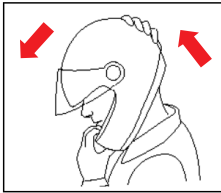


Fig. A

Sistema de cierre:

- el sistema de cierre (correa) ha sido regulado de serie con una longitud estándar. Antes de utilizarlo, comprueba que la regulación sea la correcta.
- asegúrate de que la correa siempre sea enganchada y fijada de modo que el casco se quede ceñido a la cabeza. En todo caso, antes de partir, asegúrate de que la correa sea enganchada debajo del mentón, lo más atrás posible hacia la garganta, pero sin llegar a ser incómodo.
- la tensión correcta de la correa debe permitir la normal respiración y deglución, pero entre la correa y la garganta no debe pasar un dedo.
- **Atención:** el botón, del cual la correa puede estar dotada, tiene como única función la de impedir que la parte terminal de la misma se quede suelta una vez cerrada correctamente.

• PANTALLA

- Si la pantalla está deteriorada o presenta marcas que pueden perjudicar la correcta visión, es posible que el tratamiento de protección se haya estropeado, por lo que es necesario sustituir la pantalla.
- No apliques adhesivos y pinturas.
- La pantalla puede ser utilizada sólo con el modelo de casco para lo que ha sido diseñada.

• MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe violento.
- **Atención:** algunas sustancias comunes pueden ocasionar daños no visibles al casco y a la pantalla. Para limpiar el casco y la pantalla, sólo utiliza agua templada y jabón neutro, y déjalo secar a temperatura ambiente, al abrigo de la luz del sol y/o de fuentes de calor.
- **Atención:** no utilices nunca combustible, diluyente, benceno, solventes, ni otras sustancias químicas que puedan:
 - dañar irremediablemente el casco
 - modificar las propiedades ópticas, reducir las propiedades mecánicas y comprometer el tratamiento de protección de la pantalla.

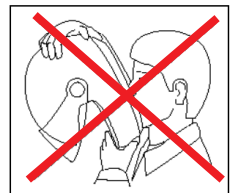
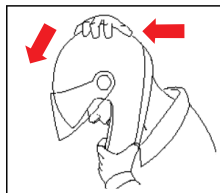
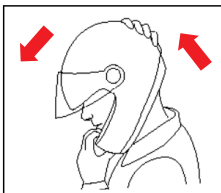


Fig. A

INSTRUCCIONES DE USO

El casco N40 se puede usar en configuraciones diferentes (véase Fig. 1): con pantalla y visera, sólo con la pantalla, sólo con la visera, sin pantalla ni visera. La visera y las placas laterales (que se deben montar en caso de que el casco se use sin pantalla) están disponibles directamente en el producto, en la caja o como accesorio/recambio, según la versión del producto.

PESTILLOS LATERALES

1. Desmontaje de los Pestillos Laterales

- 1.1. Desenganche la tapa de bloqueo izquierda del pestillo lateral correspondiente tirando de ella hacia el exterior, sin extraerla del mismo (véase Fig. 2 A).
ATENCIÓN: si tira demasiado de la tapa en la fase de desenganche de ésta del pestillo puede dañar la tapa o el pestillo.
- 1.2. Gire el pestillo con la tapa desenganchada hacia arriba (véase Fig. 2 B).
- 1.3. Retire el pestillo con la tapa del casco tirando de éste hacia el exterior de manera que la bayonetas internas "A" del pestillo salgan de los alojamientos correspondientes del mecanismo lateral (véase Fig. 3).
- 1.4. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

2. Montaje de los Pestillos Laterales

- 2.1. Coloque el pestillo lateral izquierdo con la tapa correspondiente en el mecanismo pantalla e introduzca las bayonetas internas "A" en los alojamientos correspondientes del mecanismo lateral (véase Fig. 3).
- 2.2. Gire el pestillo con la tapa hacia la parte posterior del casco (véase Fig. 2 B). Fije el pestillo apretando la tapa de bloqueo (véase Fig. 2 A). Compruebe que la tapa esté firmemente enganchada al pestillo.
- 2.3. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

ATENCIÓN

- Compruebe siempre que los pestillos y las tapas de bloqueo estén montados correctamente y estén bien anclados a los mecanismos laterales.
- Si en la configuración del caso elegida está(n) prevista(s) la pantalla y/o la visera, pruebe a accionarlas (véanse las instrucciones a continuación) y compruebe que los pestillos queden bien firmes en su posición.
- Independientemente de la configuración y de los accesorios montados en el casco, no utilice nunca el casco sin haber montado correctamente los pestillos laterales.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

24

INSTRUCCIONES DE USO

El casco N40 se puede usar en configuraciones diferentes (véase Fig. 1): con pantalla y visera, sólo con la pantalla, sólo con la visera, sin pantalla ni visera. La visera y las placas laterales (que se deben montar en caso de que el casco se use sin pantalla) están disponibles directamente en el producto, en la caja o como accesorio/recambio, según la versión del producto.

PESTILLOS LATERALES

1. Desmontaje de los Pestillos Laterales

- 1.1. Desenganche la tapa de bloqueo izquierda del pestillo lateral correspondiente tirando de ella hacia el exterior, sin extraerla del mismo (véase Fig. 2 A).
ATENCIÓN: si tira demasiado de la tapa en la fase de desenganche de ésta del pestillo puede dañar la tapa o el pestillo.
- 1.2. Gire el pestillo con la tapa desenganchada hacia arriba (véase Fig. 2 B).
- 1.3. Retire el pestillo con la tapa del casco tirando de éste hacia el exterior de manera que la bayonetas internas "A" del pestillo salgan de los alojamientos correspondientes del mecanismo lateral (véase Fig. 3).
- 1.4. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

2. Montaje de los Pestillos Laterales

- 2.1. Coloque el pestillo lateral izquierdo con la tapa correspondiente en el mecanismo pantalla e introduzca las bayonetas internas "A" en los alojamientos correspondientes del mecanismo lateral (véase Fig. 3).
- 2.2. Gire el pestillo con la tapa hacia la parte posterior del casco (véase Fig. 2 B). Fije el pestillo apretando la tapa de bloqueo (véase Fig. 2 A). Compruebe que la tapa esté firmemente enganchada al pestillo.
- 2.3. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

ATENCIÓN

- Compruebe siempre que los pestillos y las tapas de bloqueo estén montados correctamente y estén bien anclados a los mecanismos laterales.
- Si en la configuración del caso elegida está(n) prevista(s) la pantalla y/o la visera, pruebe a accionarlas (véanse las instrucciones a continuación) y compruebe que los pestillos queden bien firmes en su posición.
- Independientemente de la configuración y de los accesorios montados en el casco, no utilice nunca el casco sin haber montado correctamente los pestillos laterales.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

24

VISERA

(Disponible de serie únicamente en algunas versiones del producto o como accesorio/recambio).

La visera puede ser montada sobre la pantalla o, en ausencia de ésta, sobre las placas laterales.

La visera puede ajustarse en dos posiciones girándola hacia arriba o hacia abajo (véase Fig. 4).

ATENCIÓN

Cuando vaya a utilizarse en carretera, la visera debe ajustarse en la posición "0" más elevada (Fig. 4).

3. Desmontaje de la Visera

Para desmontar la visera, retire antes los pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).

Retire la visera de los mecanismos laterales de manera que la bayonetas internas "B" de la visera salgan de los alojamientos de los mismos (véase Fig. 5).

Vuelva a montar los pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).

4. Montaje de la Visera

Para montar la visera, retire antes los pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).

4.1. Coloque la parte lateral izquierda de la visera sobre el mecanismo lateral correspondiente e introduzca las bayonetas internas "B" en los alojamientos correspondientes presentes en el mecanismo lateral (véase Fig. 5).

4.2. Vuelva a montar el pestillo lateral izquierdo (véanse instrucciones anteriores).

4.3. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

ATENCIÓN

- La visera puede ser montada sobre la pantalla o, en ausencia de ésta, sobre las placas laterales.
- Cuando vaya a utilizarse en carretera, la visera **debe** ajustarse en la posición "0" más elevada (véase Fig. 4).
- Compruebe que los mecanismos funcionen y que los pestillos laterales hayan sido montados correctamente. Gire la visera hacia arriba y hacia abajo comprobando que quede retenida por los mecanismos en las respectivas dos posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- No fuerce la visera más allá de la posición de fin de carrera, ya que ello podría dañar la visera o los mecanismos o los pestillos laterales.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente la visera y los pestillos.
- Si la visera está montada sobre la pantalla, compruebe el correcto funcionamiento de la pantalla misma abriéndola y cerrándola completamente.

Nota: en esta configuración, o sea con la visera montada sobre la pantalla, durante la última fase de la maniobra de apertura de la pantalla misma, ésta alcanza la visera que debe girar aún más hasta alcanzar una posición más elevada con respecto a la posición "0" (véase Fig. 6). Durante la maniobra de cierre de la pantalla, la visera debe quedar inicialmente en la posición máxima de apertura alcanzada anteriormente (más elevada con respecto a la posición "0") y, a continuación, debe ser arrastrada automáticamente hacia abajo junto a la pantalla, colocándose de manera firme en la posición "0".

25

VISERA

(Disponible de serie únicamente en algunas versiones del producto o como accesorio/recambio).

La visera puede ser montada sobre la pantalla o, en ausencia de ésta, sobre las placas laterales.

La visera puede ajustarse en dos posiciones girándola hacia arriba o hacia abajo (véase Fig. 4).

ATENCIÓN

Cuando vaya a utilizarse en carretera, la visera debe ajustarse en la posición "0" más elevada (Fig. 4).

3. Desmontaje de la Visera

Para desmontar la visera, retire antes los pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).

Retire la visera de los mecanismos laterales de manera que la bayonetas internas "B" de la visera salgan de los alojamientos de los mismos (véase Fig. 5).

Vuelva a montar los pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).

4. Montaje de la Visera

Para montar la visera, retire antes los pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).

4.1. Coloque la parte lateral izquierda de la visera sobre el mecanismo lateral correspondiente e introduzca las bayonetas internas "B" en los alojamientos correspondientes presentes en el mecanismo lateral (véase Fig. 5).

4.2. Vuelva a montar el pestillo lateral izquierdo (véanse instrucciones anteriores).

4.3. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

ATENCIÓN

- La visera puede ser montada sobre la pantalla o, en ausencia de ésta, sobre las placas laterales.
- Cuando vaya a utilizarse en carretera, la visera **debe** ajustarse en la posición "0" más elevada (véase Fig. 4).
- Compruebe que los mecanismos funcionen y que los pestillos laterales hayan sido montados correctamente. Gire la visera hacia arriba y hacia abajo comprobando que quede retenida por los mecanismos en las respectivas dos posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- No fuerce la visera más allá de la posición de fin de carrera, ya que ello podría dañar la visera o los mecanismos o los pestillos laterales.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente la visera y los pestillos.
- Si la visera está montada sobre la pantalla, compruebe el correcto funcionamiento de la pantalla misma abriéndola y cerrándola completamente.

Nota: en esta configuración, o sea con la visera montada sobre la pantalla, durante la última fase de la maniobra de apertura de la pantalla misma, ésta alcanza la visera que debe girar aún más hasta alcanzar una posición más elevada con respecto a la posición "0" (véase Fig. 6). Durante la maniobra de cierre de la pantalla, la visera debe quedar inicialmente en la posición máxima de apertura alcanzada anteriormente (más elevada con respecto a la posición "0") y, a continuación, debe ser arrastrada automáticamente hacia abajo junto a la pantalla, colocándose de manera firme en la posición "0".

25

- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

PANTALLA

5. Desmontaje de la Pantalla

Para desmontar la pantalla, retire antes los pestillos laterales y la visera, si está montada (véanse instrucciones anteriores).

- 5.1. Abra completamente la pantalla (véase Fig. 7).
- 5.1. Empuje la palanca de desenganche del mecanismo lateral izquierdo hacia arriba hasta el fin de carrera haciéndole sobrepasar la junta lateral (véase Fig. 8) y a continuación aleje la pantalla del casco (véase Fig. 9).
- 5.1. Suelte la palanca de desenganche y vuelva a colocarla hacia abajo en su posición inicial, haciéndole sobrepasar la junta lateral.
- 5.1. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

6. Montaje de la Pantalla

- 6.1. Coloque la parte lateral izquierda de la pantalla sobre el mecanismo lateral correspondiente centrando el orificio lateral de la pantalla en el mecanismo (véase Fig. 9).
- 6.2. Empuje la palanca de desenganche del mecanismo hacia arriba hasta el fin de carrera haciéndole sobrepasar la junta lateral y a continuación presione la pantalla contra el mecanismo (véanse Fig. 8, 9).
- 6.3. Suelte la palanca de desenganche y vuelva a colocarla hacia abajo en su posición inicial, haciéndole sobrepasar la junta lateral; compruebe que la pantalla quede enganchada al mecanismo tirando de ella hacia el exterior.
- 6.4. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.
- 6.5. Si lo desea, vuelva a montar la visera sobre la pantalla; por último vuelva a montar ambos pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).
- 6.6. Cierre completamente la pantalla.

ATENCIÓN

- Compruebe que los mecanismos funcionen correctamente. Abra y cierre la pantalla comprobando que quede retenida por los mecanismos en las respectivas posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- Si la visera está montada sobre la pantalla, compruebe el correcto funcionamiento como indicado anteriormente.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente la pantalla y los pestillos laterales.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

26

- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

PANTALLA

5. Desmontaje de la Pantalla

Para desmontar la pantalla, retire antes los pestillos laterales y la visera, si está montada (véanse instrucciones anteriores).

- 5.1. Abra completamente la pantalla (véase Fig. 7).
- 5.1. Empuje la palanca de desenganche del mecanismo lateral izquierdo hacia arriba hasta el fin de carrera haciéndole sobrepasar la junta lateral (véase Fig. 8) y a continuación aleje la pantalla del casco (véase Fig. 9).
- 5.1. Suelte la palanca de desenganche y vuelva a colocarla hacia abajo en su posición inicial, haciéndole sobrepasar la junta lateral.
- 5.1. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

6. Montaje de la Pantalla

- 6.1. Coloque la parte lateral izquierda de la pantalla sobre el mecanismo lateral correspondiente centrando el orificio lateral de la pantalla en el mecanismo (véase Fig. 9).
- 6.2. Empuje la palanca de desenganche del mecanismo hacia arriba hasta el fin de carrera haciéndole sobrepasar la junta lateral y a continuación presione la pantalla contra el mecanismo (véanse Fig. 8, 9).
- 6.3. Suelte la palanca de desenganche y vuelva a colocarla hacia abajo en su posición inicial, haciéndole sobrepasar la junta lateral; compruebe que la pantalla quede enganchada al mecanismo tirando de ella hacia el exterior.
- 6.4. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.
- 6.5. Si lo desea, vuelva a montar la visera sobre la pantalla; por último vuelva a montar ambos pestillos laterales (véanse instrucciones anteriores).
- 6.6. Cierre completamente la pantalla.

ATENCIÓN

- Compruebe que los mecanismos funcionen correctamente. Abra y cierre la pantalla comprobando que quede retenida por los mecanismos en las respectivas posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- Si la visera está montada sobre la pantalla, compruebe el correcto funcionamiento como indicado anteriormente.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente la pantalla y los pestillos laterales.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

26

PLACAS LATERALES

Cuando el casco N40 se configura en una versión sin pantalla **se deben** montar en su lugar las placas laterales.

7. Montaje de las Placas Laterales

Para montar las placas laterales, retire antes los pestillos laterales y a continuación la visera y la pantalla, si están montadas (véanse instrucciones anteriores).

- 7.1. Coloque la placa lateral izquierda sobre el mecanismo lateral correspondiente centrando el orificio de la misma en el mecanismo y en los dientes correspondientes (véase Fig. 10).
- 7.2. Si se desea montar la visera sobre las placas, véanse las instrucciones de montaje correspondientes.
- 7.3. Montar el pestillo lateral izquierdo siguiendo las instrucciones indicadas anteriormente.
- 7.4. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

8. Desmontaje de las Placas Laterales

Para desmontar las placas laterales, retire antes los pestillos laterales y la visera, si está montada (véanse instrucciones anteriores).

Retire a continuación las placas de los mecanismos laterales.

A continuación, vuelva a montar la pantalla y luego la visera si presente, como explicado en las instrucciones anteriores.

ATENCIÓN

- Cuando desee utilizar el casco en versión sin pantalla, monte siempre los pestillos laterales y las placas laterales.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente las placas y los pestillos laterales.
- Si la visera está montada sobre las placas, compruebe el correcto funcionamiento como indicado anteriormente.
- No retire los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaron algún mal funcionamiento o daño, dirijase a un distribuidor autorizado Nolan.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

El exclusivo VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interno es una pantalla parasol moldeada en policarbonato LEXANTM(1), con tratamiento scratch-resistant/fog-resistant, simple y cómoda de usar: basta bajarla para que esté activa o levantarla para retirarla del campo visual. Es útil en todas las situaciones, tanto en largos tramos extraurbanos como en breves recorridos por la ciudad.

Su innovador sistema de enganche permite, además, montar y desmontar la pantalla parasol sin utilizar herramientas durante las normales operaciones de mantenimiento y limpieza.

⁽¹⁾ LEXAN is a trademark of SABIC.

PLACAS LATERALES

Cuando el casco N40 se configura en una versión sin pantalla **se deben** montar en su lugar las placas laterales.

7. Montaje de las Placas Laterales

Para montar las placas laterales, retire antes los pestillos laterales y a continuación la visera y la pantalla, si están montadas (véanse instrucciones anteriores).

- 7.1. Coloque la placa lateral izquierda sobre el mecanismo lateral correspondiente centrando el orificio de la misma en el mecanismo y en los dientes correspondientes (véase Fig. 10).
- 7.2. Si se desea montar la visera sobre las placas, véanse las instrucciones de montaje correspondientes.
- 7.3. Montar el pestillo lateral izquierdo siguiendo las instrucciones indicadas anteriormente.
- 7.4. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.

8. Desmontaje de las Placas Laterales

Para desmontar las placas laterales, retire antes los pestillos laterales y la visera, si está montada (véanse instrucciones anteriores).

Retire a continuación las placas de los mecanismos laterales.

A continuación, vuelva a montar la pantalla y luego la visera si presente, como explicado en las instrucciones anteriores.

ATENCIÓN

- Cuando desee utilizar el casco en versión sin pantalla, monte siempre los pestillos laterales y las placas laterales.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente las placas y los pestillos laterales.
- Si la visera está montada sobre las placas, compruebe el correcto funcionamiento como indicado anteriormente.
- No retire los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaron algún mal funcionamiento o daño, dirijase a un distribuidor autorizado Nolan.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

El exclusivo VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interno es una pantalla parasol moldeada en policarbonato LEXANTM(1), con tratamiento scratch-resistant/fog-resistant, simple y cómoda de usar: basta bajarla para que esté activa o levantarla para retirarla del campo visual. Es útil en todas las situaciones, tanto en largos tramos extraurbanos como en breves recorridos por la ciudad.

Su innovador sistema de enganche permite, además, montar y desmontar la pantalla parasol sin utilizar herramientas durante las normales operaciones de mantenimiento y limpieza.

⁽¹⁾ LEXAN is a trademark of SABIC.

Funcionamiento del VPS

El mecanismo VPS permite activar la pantalla parasol con un simple movimiento, bajándola hasta ocupar parcialmente el campo visual de la pantalla, determinando la reducción deseada de la transmitancia de la luz. En cualquier momento, con un simple movimiento y de forma independiente a la pantalla, el VPS se puede desactivar y volver a levantar rápidamente hasta recuperar las condiciones normales de visibilidad y protección ofrecidas por la pantalla homologada del casco.

Para desactivar el VPS, gire el cursor lateral hacia abajo hasta el fin de carrera (véase Fig. 11 A).

Para activar completamente el VPS, gire el cursor lateral hacia arriba hasta el fin de carrera (véase Fig. 11 B).

El VPS se puede ajustar en una serie de posiciones intermedias para garantizar la máxima comodidad al usuario en relación a las condiciones de uso.

Precauciones de uso

La normativa de homologación actual (CEPE22-05) establece que los niveles mínimos de transmitancia luminosa de las pantallas deben ser superiores al 80% durante la conducción nocturna y, en cualquier caso, no inferiores al 50% durante la conducción diurna. En consecuencia, en condiciones meteorológicas y ambientales con una luz particular, por ejemplo, con fuerte luminosidad causada por una elevada intensidad y/o incidencia de los rayos solares, es muy frecuente, por no decir casi obligatoria, la utilización de gafas de sol, que determinan una transmitancia resultante considerablemente inferior al 50%. El uso de gafas tiene como objetivo reducir el cansancio ocular en recorridos prolongados o reducir el riesgo de deslumbramiento directo con respecto al uso únicamente de pantallas homologadas. No obstante, el uso de gafas de sol tiende a dificultar las posibles maniobras de emergencia como consecuencia de la necesidad de restaurar rápidamente la máxima visibilidad brindada por la pantalla del casco. Esto ocurre, por ejemplo, cuando se entra en un túnel o, en general, si se producen repentinas variaciones de la luminosidad ambiental. Gracias a su mecanismo de funcionamiento, en el caso del VPS, dichas maniobras resultan mucho más sencillas.

ATENCIÓN

- El visor de protección solar no cumple con la normativa AS1609.
- El VPS se puede activar sólo de día y en las condiciones ambientales anteriormente descritas.
- El VPS se **debe** desactivar de noche y/o en condiciones de escasa visibilidad.
- Compruebe siempre que el posicionamiento del VPS sea el correcto para las distintas condiciones meteorológico-ambientales y/o según las recomendaciones de uso anteriormente descritas.
- Recomendamos que utilice el VPS única y exclusivamente en combinación con la pantalla de serie homologada, ya que ofrece un valor de transmitancia luminosa superior al 80%.
- El VPS no sustituye la protección brindada por la pantalla.
- Compruebe que el VPS esté limpio y funcione correctamente, de modo que mediante la activación del VPS no se produzcan rayas y/o deterioros anómalos del mismo.
- Para las operaciones de mantenimiento y limpieza del VPS y de la pantalla, consulte la sección correspondiente en el manual de uso del casco.

28

Funcionamiento del VPS

El mecanismo VPS permite activar la pantalla parasol con un simple movimiento, bajándola hasta ocupar parcialmente el campo visual de la pantalla, determinando la reducción deseada de la transmitancia de la luz. En cualquier momento, con un simple movimiento y de forma independiente a la pantalla, el VPS se puede desactivar y volver a levantar rápidamente hasta recuperar las condiciones normales de visibilidad y protección ofrecidas por la pantalla homologada del casco.

Para desactivar el VPS, gire el cursor lateral hacia abajo hasta el fin de carrera (véase Fig. 11 A).

Para activar completamente el VPS, gire el cursor lateral hacia arriba hasta el fin de carrera (véase Fig. 11 B).

El VPS se puede ajustar en una serie de posiciones intermedias para garantizar la máxima comodidad al usuario en relación a las condiciones de uso.

Precauciones de uso

La normativa de homologación actual (CEPE22-05) establece que los niveles mínimos de transmitancia luminosa de las pantallas deben ser superiores al 80% durante la conducción nocturna y, en cualquier caso, no inferiores al 50% durante la conducción diurna. En consecuencia, en condiciones meteorológicas y ambientales con una luz particular, por ejemplo, con fuerte luminosidad causada por una elevada intensidad y/o incidencia de los rayos solares, es muy frecuente, por no decir casi obligatoria, la utilización de gafas de sol, que determinan una transmitancia resultante considerablemente inferior al 50%. El uso de gafas tiene como objetivo reducir el cansancio ocular en recorridos prolongados o reducir el riesgo de deslumbramiento directo con respecto al uso únicamente de pantallas homologadas. No obstante, el uso de gafas de sol tiende a dificultar las posibles maniobras de emergencia como consecuencia de la necesidad de restaurar rápidamente la máxima visibilidad brindada por la pantalla del casco. Esto ocurre, por ejemplo, cuando se entra en un túnel o, en general, si se producen repentinas variaciones de la luminosidad ambiental. Gracias a su mecanismo de funcionamiento, en el caso del VPS, dichas maniobras resultan mucho más sencillas.

ATENCIÓN

- El visor de protección solar no cumple con la normativa AS1609.
- El VPS se puede activar sólo de día y en las condiciones ambientales anteriormente descritas.
- El VPS se **debe** desactivar de noche y/o en condiciones de escasa visibilidad.
- Compruebe siempre que el posicionamiento del VPS sea el correcto para las distintas condiciones meteorológico-ambientales y/o según las recomendaciones de uso anteriormente descritas.
- Recomendamos que utilice el VPS única y exclusivamente en combinación con la pantalla de serie homologada, ya que ofrece un valor de transmitancia luminosa superior al 80%.
- El VPS no sustituye la protección brindada por la pantalla.
- Compruebe que el VPS esté limpio y funcione correctamente, de modo que mediante la activación del VPS no se produzcan rayas y/o deterioros anómalos del mismo.
- Para las operaciones de mantenimiento y limpieza del VPS y de la pantalla, consulte la sección correspondiente en el manual de uso del casco.

28

- El tratamiento scratch-resistant/fog-resistant del VPS permite reducir notablemente el problema del empañamiento. La persistencia de condiciones meteorológicas y/o ambientales especialmente críticas puede, sin embargo, causar empañamiento y/o formación de vaho en el VPS, con la consecuente reducción de la visibilidad y/o de la nitidez de las imágenes: en tal caso el VPS debe ser desactivado.
- Con lluvia, el contacto directo de las gotas de agua con el VPS con tratamiento scratch-resistant/fog-resistant causa una rápida reducción de la nitidez de las imágenes, con una consecuente escasa visibilidad: en tal caso el VPS debe ser desactivado.
- El especial tratamiento fog-resistant del VPS es, en general, sensible a las condiciones de temperatura elevada o las fuentes de calor. En ese caso, pueden ocasionarse contaminaciones causadas por el contacto con otros materiales, dando lugar a la formación de halos o manchas. En dichas situaciones (por ejemplo, en la maleta de la moto en días muy calurosos), asegúrese de que el VPS no entre en contacto con otros materiales.

9. Desmontaje del VPS

Para retirar la pantalla parasol del casco, abra la pantalla del casco completamente y baje el VPS girando el cursor lateral hacia arriba hasta el fin de carrera (véase Fig. 11 B).

Agarre la parte lateral izquierda de la pantalla parasol y tire de ésta hacia el exterior del casco (véase Fig. 12).

Repita la misma operación en el lado derecho del casco.

10. Montaje del VPS

Para montar la pantalla parasol del casco, abra la pantalla del casco completamente y gire el cursor lateral hacia arriba hasta el fin de carrera (véase Fig. 11 B).

Introduzca el extremo izquierdo de la pantalla parasol en la guía lateral izquierda hasta que quede enganchado en el alojamiento de la calota (véase Fig. 12).

Repita la misma operación en el lado derecho del casco.

ATENCIÓN

- Compruebe el correcto funcionamiento del VPS girando el cursor lateral izquierdo hacia abajo (véase Fig. 11 A) y hacia arriba del casco (véase Fig. 11 B) hasta oír los clics de enganche de las distintas posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- Si los mecanismos de apertura y cierre del VPS presentan funcionamientos anómalos o daños, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.
- No utilice el casco si el VPS no está montado correctamente.
- El VPS no sustituye la protección que ofrece la pantalla, por lo tanto se debe utilizar sólo cuando la pantalla del casco está bajada.

29

- El tratamiento scratch-resistant/fog-resistant del VPS permite reducir notablemente el problema del empañamiento. La persistencia de condiciones meteorológicas y/o ambientales especialmente críticas puede, sin embargo, causar empañamiento y/o formación de vaho en el VPS, con la consecuente reducción de la visibilidad y/o de la nitidez de las imágenes: en tal caso el VPS debe ser desactivado.
- Con lluvia, el contacto directo de las gotas de agua con el VPS con tratamiento scratch-resistant/fog-resistant causa una rápida reducción de la nitidez de las imágenes, con una consecuente escasa visibilidad: en tal caso el VPS debe ser desactivado.
- El especial tratamiento fog-resistant del VPS es, en general, sensible a las condiciones de temperatura elevada o las fuentes de calor. En ese caso, pueden ocasionarse contaminaciones causadas por el contacto con otros materiales, dando lugar a la formación de halos o manchas. En dichas situaciones (por ejemplo, en la maleta de la moto en días muy calurosos), asegúrese de que el VPS no entre en contacto con otros materiales.

9. Desmontaje del VPS

Para retirar la pantalla parasol del casco, abra la pantalla del casco completamente y baje el VPS girando el cursor lateral hacia arriba hasta el fin de carrera (véase Fig. 11 B).

Agarre la parte lateral izquierda de la pantalla parasol y tire de ésta hacia el exterior del casco (véase Fig. 12).

Repita la misma operación en el lado derecho del casco.

10. Montaje del VPS

Para montar la pantalla parasol del casco, abra la pantalla del casco completamente y gire el cursor lateral hacia arriba hasta el fin de carrera (véase Fig. 11 B).

Introduzca el extremo izquierdo de la pantalla parasol en la guía lateral izquierda hasta que quede enganchado en el alojamiento de la calota (véase Fig. 12).

Repita la misma operación en el lado derecho del casco.

ATENCIÓN

- Compruebe el correcto funcionamiento del VPS girando el cursor lateral izquierdo hacia abajo (véase Fig. 11 A) y hacia arriba del casco (véase Fig. 11 B) hasta oír los clics de enganche de las distintas posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- Si los mecanismos de apertura y cierre del VPS presentan funcionamientos anómalos o daños, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.
- No utilice el casco si el VPS no está montado correctamente.
- El VPS no sustituye la protección que ofrece la pantalla, por lo tanto se debe utilizar sólo cuando la pantalla del casco está bajada.

29

ACOLCHADO INTERIOR DE CONFORT EXTRAÍBLE CLIMA CONFORT

11. Desmontaje del Acolchado Interior de Confort

- 11.1. Abra la correa de sujeción (véanse instrucciones correspondientes); tire de la parte delantera de la almohadilla lateral izquierda hacia el interior del casco para desenganchar el botón de fijación del armazón izquierdo (véase Fig.13). Repita la misma operación en el lado derecho del casco.
- 11.2. Desenganche la lengüeta trasera izquierda del acolchado interior del borde de la calota tirando ligeramente del acolchado de confort hacia el interior (véase Fig. 14). A continuación, repita la operación con las lengüetas centrales y con la lengüeta derecha.
- 11.3. Agarre la zona frontal izquierda del acolchado interior y tire de ella hacia arriba para soltar la lengüeta del acolchado interior correspondiente del soporte fijado a la calota interna de poliestireno (véase Fig. 15). A continuación, repita la operación con la lengüeta frontal central y con la derecha.
- 11.4. Suelte las lengüetas laterales izquierda y derecha del acolchado de confort de los intersticios presentes entre las almohadillas laterales interiores de poliestireno y la calota externa (véase Fig.16).
- 11.5. Suelte las correas de sujeción del acolchado interior (véase Fig.17 A).
- 11.6. Retire completamente el acolchado interior del casco.

12. Montaje del Acolchado Interior de Confort

- 12.1. Introduzca correctamente el acolchado interior dentro del casco, colocándolo bien pegado al fondo.
- 12.2. Tire de la prolongación textil rectangular izquierda del acolchado anterior (véase Fig. 17 B) e introduzca la correa de sujeción en la presilla correspondiente presente en el acolchado interior en la zona de las almohadillas laterales (véase Fig. 17 A); repliegue luego la prolongación textil rectangular en el acolchado. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.
- 12.3. Introduzca las lengüetas laterales izquierda y derecha del acolchado interior empujándolas en los intersticios presentes entre las almohadillas laterales interiores de poliestireno y la calota externa (véase Fig.16).
- 12.4. Introduzca la lengüeta frontal izquierda del acolchado interior en el alojamiento correspondiente presente en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno y empujela hacia abajo hasta que quede completamente enganchada. Repita la operación con la lengüeta central y con la derecha (véase Fig.15).
Nota: compruebe el correcto montaje de la zona frontal del acolchado interior subiéndolo y bajándolo el VPS, cuyo movimiento debe resultar libre. En caso contrario, repita las operaciones 11.3 y 12.4.
- 12.5. Introduzca las lengüetas traseras derecha, central e izquierda del acolchado interior en los alojamientos correspondientes del borde de la calota (véase Fig. 14). Empuje las lengüetas hasta que queden completamente enganchadas al soporte.
- 12.6. Presione el acolchado de la almohadilla lateral contra el botón de fijación situado en la parte trasera hasta que quede enganchado en el alojamiento de enganche del armazón fijado a la calota (véase Fig.13). Mientras cumple esta operación, asegúrese que las prolongaciones textiles rectangulares indicadas anteriormente no se coloquen entre los botones de fijación y los alojamientos de enganche correspondientes.

30

ACOLCHADO INTERIOR DE CONFORT EXTRAÍBLE CLIMA CONFORT

11. Desmontaje del Acolchado Interior de Confort

- 11.1. Abra la correa de sujeción (véanse instrucciones correspondientes); tire de la parte delantera de la almohadilla lateral izquierda hacia el interior del casco para desenganchar el botón de fijación del armazón izquierdo (véase Fig.13). Repita la misma operación en el lado derecho del casco.
- 11.2. Desenganche la lengüeta trasera izquierda del acolchado interior del borde de la calota tirando ligeramente del acolchado de confort hacia el interior (véase Fig. 14). A continuación, repita la operación con las lengüetas centrales y con la lengüeta derecha.
- 11.3. Agarre la zona frontal izquierda del acolchado interior y tire de ella hacia arriba para soltar la lengüeta del acolchado interior correspondiente del soporte fijado a la calota interna de poliestireno (véase Fig. 15). A continuación, repita la operación con la lengüeta frontal central y con la derecha.
- 11.4. Suelte las lengüetas laterales izquierda y derecha del acolchado de confort de los intersticios presentes entre las almohadillas laterales interiores de poliestireno y la calota externa (véase Fig.16).
- 11.5. Suelte las correas de sujeción del acolchado interior (véase Fig.17 A).
- 11.6. Retire completamente el acolchado interior del casco.

12. Montaje del Acolchado Interior de Confort

- 12.1. Introduzca correctamente el acolchado interior dentro del casco, colocándolo bien pegado al fondo.
- 12.2. Tire de la prolongación textil rectangular izquierda del acolchado anterior (véase Fig. 17 B) e introduzca la correa de sujeción en la presilla correspondiente presente en el acolchado interior en la zona de las almohadillas laterales (véase Fig. 17 A); repliegue luego la prolongación textil rectangular en el acolchado. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.
- 12.3. Introduzca las lengüetas laterales izquierda y derecha del acolchado interior empujándolas en los intersticios presentes entre las almohadillas laterales interiores de poliestireno y la calota externa (véase Fig.16).
- 12.4. Introduzca la lengüeta frontal izquierda del acolchado interior en el alojamiento correspondiente presente en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno y empujela hacia abajo hasta que quede completamente enganchada. Repita la operación con la lengüeta central y con la derecha (véase Fig.15).
Nota: compruebe el correcto montaje de la zona frontal del acolchado interior subiéndolo y bajándolo el VPS, cuyo movimiento debe resultar libre. En caso contrario, repita las operaciones 11.3 y 12.4.
- 12.5. Introduzca las lengüetas traseras derecha, central e izquierda del acolchado interior en los alojamientos correspondientes del borde de la calota (véase Fig. 14). Empuje las lengüetas hasta que queden completamente enganchadas al soporte.
- 12.6. Presione el acolchado de la almohadilla lateral contra el botón de fijación situado en la parte trasera hasta que quede enganchado en el alojamiento de enganche del armazón fijado a la calota (véase Fig.13). Mientras cumple esta operación, asegúrese que las prolongaciones textiles rectangulares indicadas anteriormente no se coloquen entre los botones de fijación y los alojamientos de enganche correspondientes.

30

ATENCIÓN

- Extraiga el acolchado interior de confort sólo cuando sea necesario limpiarlo o lavarlo.
- No use nunca el casco sin haber vuelto a montar completa y correctamente el acolchado interior de confort.
- Lave delicadamente a mano utilizando exclusivamente jabón neutro y agua a 30° C como máximo.
- Enjuague con agua fría y seque a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- No lave nunca el acolchado interior de confort en la lavadora.
- El poliestireno interno es un material que se deforma con facilidad y cuya función es absorber los golpes mediante su alteración o destrucción parcial.
- No modifique ni altere de ninguna manera los componentes interiores de poliestireno.
- Limpie los componentes interiores de poliestireno utilizando exclusivamente un paño húmedo y deje secar a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- Para llevar a cabo las operaciones anteriormente citadas, no utilice en ningún caso herramientas ni utensilios.

SISTEMA DE VENTILACIÓN

El sistema de ventilación del casco N40 está compuesto de:

Entrada de Aire Frontal: el innovador sistema AIRBOOSTER TECHNOLOGY canaliza el aire que ingresa por la entrada de aire frontal, distribuyéndolo sin dispersiones por la zona superior de la cabeza del piloto. La entrada de aire frontal (véase Fig. 18) puede ser abierta total o parcialmente, según el movimiento del cursor de la entrada de aire misma, que puede ser empujado hacia atrás hasta el fin de carrera (A), o no. Para cerrar la entrada de aire frontal, empuje el cursor indicado anteriormente hacia adelante hasta el fin de carrera (B).

Extractores de Aire Traseros: están integrados en un spoiler posterior y permiten la eliminación de aire caliente y viciado, garantizando un óptimo confort en el interior del casco (véase Fig.19).

PREINSTALACIÓN N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

Su casco Nolan está preparado para ser equipado con el sistema de comunicación N-Com. Durante la instalación del sistema de comunicación (véanse las instrucciones específicas presentes en el kit N-Com) será necesario quitar del casco la luneta inferior de espuma, si presente, y el relleno de espuma presentes en las almohadillas laterales de poliestireno en los alojamientos de los auriculares N-Com.

ATENCIÓN

- La luneta inferior y el relleno indicado anteriormente deben quitarse **sólo** en caso de utilizar el casco con un sistema N-Com compatible instalado.

31

ATENCIÓN

- Extraiga el acolchado interior de confort sólo cuando sea necesario limpiarlo o lavarlo.
- No use nunca el casco sin haber vuelto a montar completa y correctamente el acolchado interior de confort.
- Lave delicadamente a mano utilizando exclusivamente jabón neutro y agua a 30° C como máximo.
- Enjuague con agua fría y seque a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- No lave nunca el acolchado interior de confort en la lavadora.
- El poliestireno interno es un material que se deforma con facilidad y cuya función es absorber los golpes mediante su alteración o destrucción parcial.
- No modifique ni altere de ninguna manera los componentes interiores de poliestireno.
- Limpie los componentes interiores de poliestireno utilizando exclusivamente un paño húmedo y deje secar a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- Para llevar a cabo las operaciones anteriormente citadas, no utilice en ningún caso herramientas ni utensilios.

SISTEMA DE VENTILACIÓN

El sistema de ventilación del casco N40 está compuesto de:

Entrada de Aire Frontal: el innovador sistema AIRBOOSTER TECHNOLOGY canaliza el aire que ingresa por la entrada de aire frontal, distribuyéndolo sin dispersiones por la zona superior de la cabeza del piloto. La entrada de aire frontal (véase Fig. 18) puede ser abierta total o parcialmente, según el movimiento del cursor de la entrada de aire misma, que puede ser empujado hacia atrás hasta el fin de carrera (A), o no. Para cerrar la entrada de aire frontal, empuje el cursor indicado anteriormente hacia adelante hasta el fin de carrera (B).

Extractores de Aire Traseros: están integrados en un spoiler posterior y permiten la eliminación de aire caliente y viciado, garantizando un óptimo confort en el interior del casco (véase Fig.19).

PREINSTALACIÓN N-COM - NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

Su casco Nolan está preparado para ser equipado con el sistema de comunicación N-Com. Durante la instalación del sistema de comunicación (véanse las instrucciones específicas presentes en el kit N-Com) será necesario quitar del casco la luneta inferior de espuma, si presente, y el relleno de espuma presentes en las almohadillas laterales de poliestireno en los alojamientos de los auriculares N-Com.

ATENCIÓN

- La luneta inferior y el relleno indicado anteriormente deben quitarse **sólo** en caso de utilizar el casco con un sistema N-Com compatible instalado.

31

Fig./Kuva 1

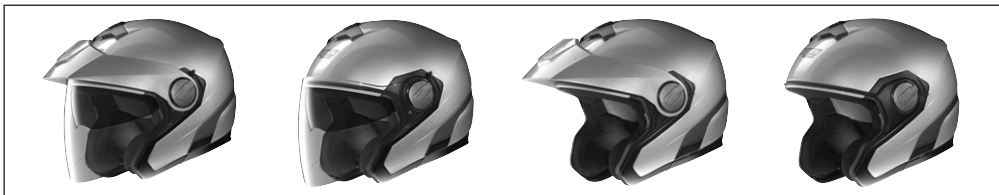


Fig./Kuva 2 A



Fig./Kuva 2 B



32

Fig./Kuva 1

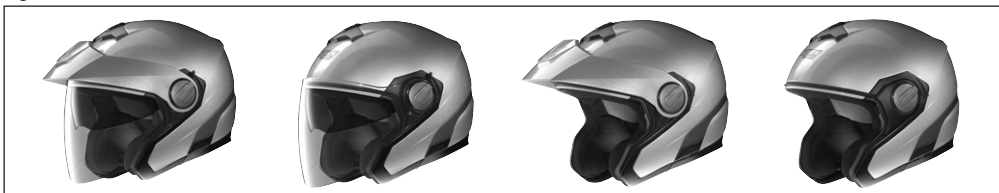


Fig./Kuva 2 A



Fig./Kuva 2 B



32

Fig./Kuva 3

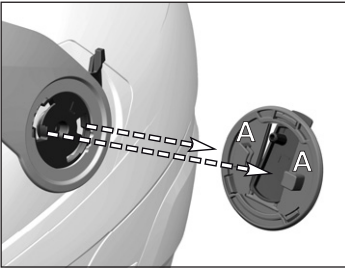


Fig./Kuva 4

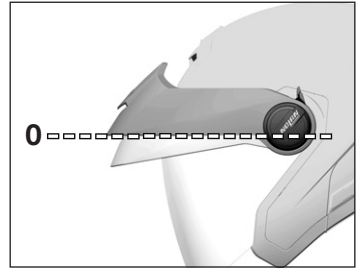
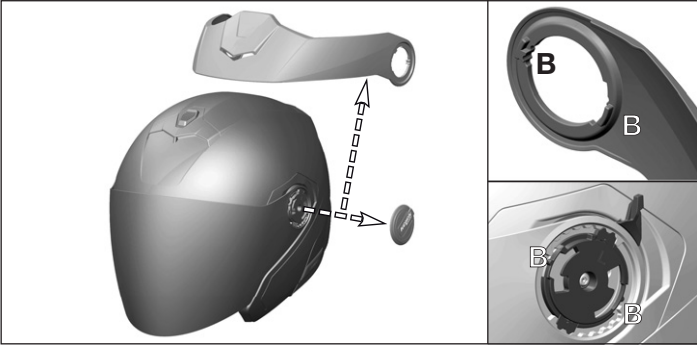


Fig./Kuva 5



33

Fig./Kuva 3

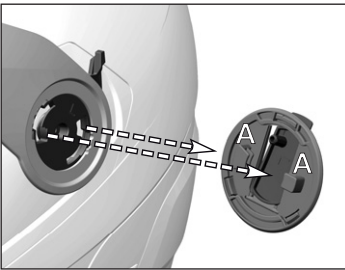


Fig./Kuva 4

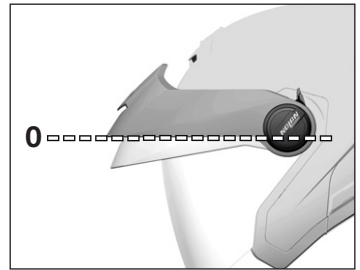
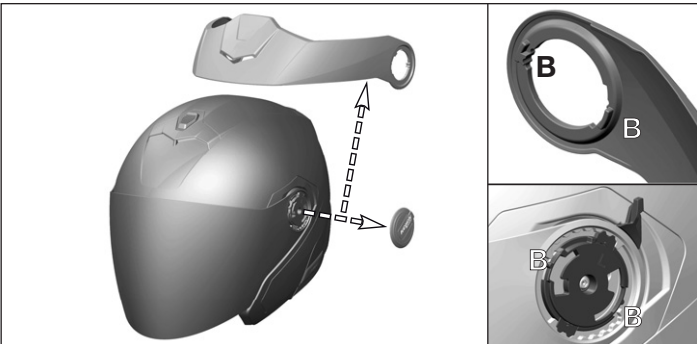


Fig./Kuva 5



33

Fig./Kuva 6

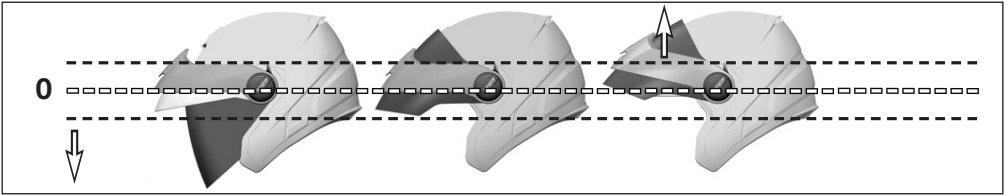


Fig./Kuva 7

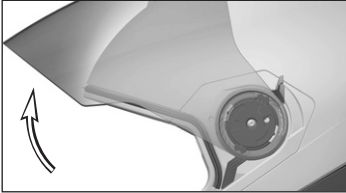


Fig./Kuva 8

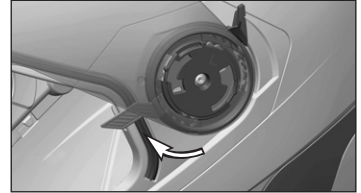


Fig./Kuva 9

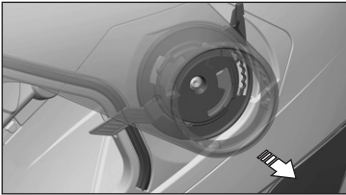


Fig./Kuva 10

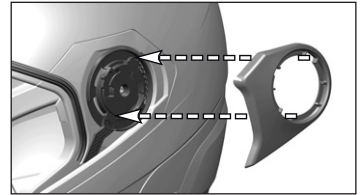


Fig./Kuva 6

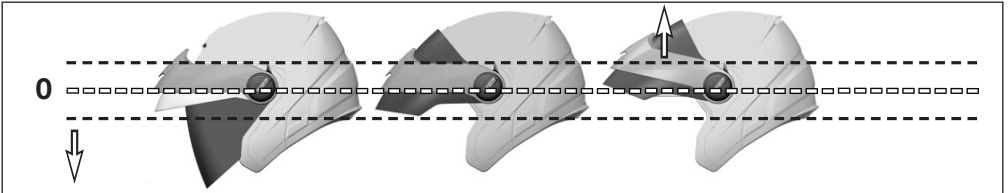


Fig./Kuva 7

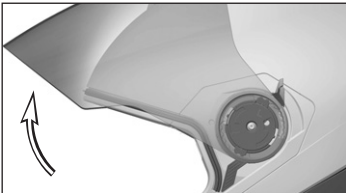


Fig./Kuva 8

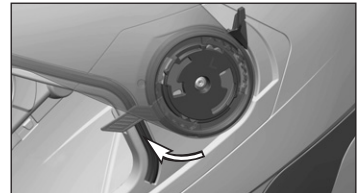


Fig./Kuva 9

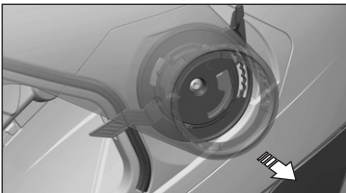


Fig./Kuva 10

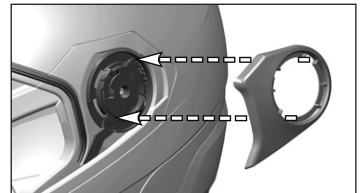


Fig./Kuva 11 A



Fig./Kuva 12



Fig./Kuva 14

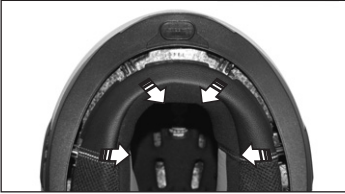


Fig./Kuva 11 B

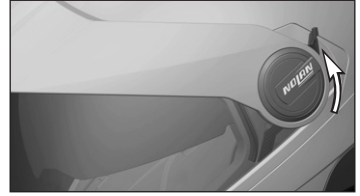


Fig./Kuva 13



Fig./Kuva 15



Fig./Kuva 11 A



Fig./Kuva 12



Fig./Kuva 14

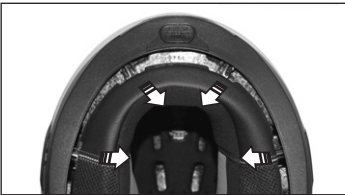


Fig./Kuva 11 B

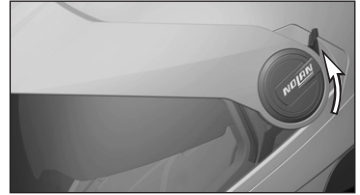


Fig./Kuva 13

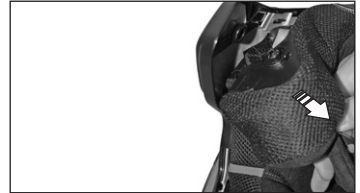


Fig./Kuva 15



Fig./Kuva 16



Fig./Kuva 17 B



Fig./Kuva 19

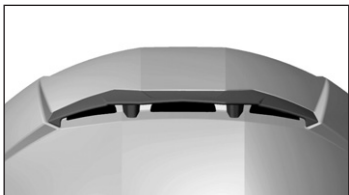


Fig./Kuva 16



Fig./Kuva 17 B



Fig./Kuva 19

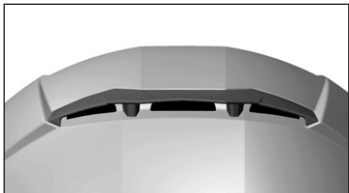
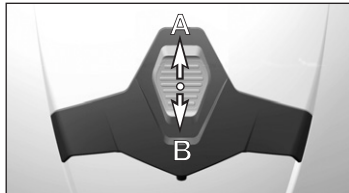


Fig./Kuva 17 A



Fig./Kuva 18

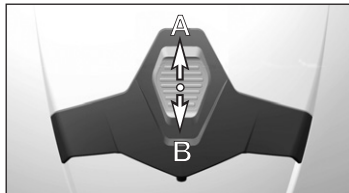


ISTR000000116 DOT+AS - 06/2014

Fig./Kuva 17 A



Fig./Kuva 18



ISTR000000116 DOT+AS - 06/2014